

NOTIVISION

N E W S

BILINGUAL NEWSPAPER - PERIÓDICO BILINGÜE

October / Octubre 2026 #29



POLITICS

MIDDLE GEORGIA
LATINOS ALSO HAVE A
VOICE AT THE BALLOT
BOX

POLÍTICA

LOS LATINOS DE
MIDDLE GEORGIA
TAMBIÉN TIENEN UNA
VOZ EN LAS URNAS

•09



HOUSING

HOW MUCH DOES IT
COST TO HAVE A ROOF
OVER YOUR HEAD IN
CENTRAL GEORGIA?

VIVIENDA

¿CUÁNTO CUESTA HOY
TENER UN TECHO EN EL
CENTRO DE GEORGIA?

• 19

GBI renews appeal for information in Jesus Mancilla Velez disappearance



El GBI vuelve a pedir ayuda para encontrar a Jesús Mancilla Vélez

CRONICLE/ CRÓNICA •11

COMMUNITY / COMUNIDAD •06



**MACON
PREPARES TO
CELEBRATE
LATINO DIVERSITY
WITH ITS FIFTH
HISPANIC
FESTIVAL**

**MACON SE
PREPARA PARA
CELEBRAR LA
DIVERSIDAD
LATINA CON SU
QUINTO FESTIVAL
HISPANO**



SPORTS

RONALD ACUÑA JR.
MAKES HISTORY AGAIN,
BRINGING LATINO
PRIDE TO THE HEART OF
ATLANTA

DEPORTES

RONALD ACUÑA JR.
VUELVE A HACER
HISTORIA Y LLEVA EL
ORGULLO LATINO AL
CORAZÓN DE ATLANTA

• 22

takeone gratis



EDITORIAL

AN INFORMED COMMUNITY IS A STRONGER COMMUNITY

Central and South Georgia are home to families, workers, business owners, farmers, students, and community leaders from many different backgrounds and experiences. We share something important: this is our home, and together we contribute to its growth. That is why we believe informing people is also a form of service.

At a time when we receive more information than ever, our responsibility is to help readers identify what matters, understand what is happening, and recognize how it may affect their families and communities.

NotiVisión exists to serve our community with information that is trustworthy, clear, and useful. Our newspaper, published in both Spanish and English, is one way we connect people and communities through stories that matter.

We do not want to be simply the newspaper that arrives at your home. We want to be a news source you can trust.

Our commitment is simple: verify before publishing, explain before judging, and put service to the community above the noise.

Because an informed community makes better decisions. And a community that understands, participates, and prepares is a stronger community. Thank you for allowing us to be part of your community. Let us continue building a better Georgia together

Mónica Pirela
CEO de NotiVisión Georgia.

UNA COMUNIDAD INFORMADA ES UNA COMUNIDAD MÁS FUERTE

El centro y sur de Georgia está formado por familias, trabajadores, empresarios, agricultores, estudiantes y líderes de diferentes culturas y experiencias. Todos compartimos algo importante: este es nuestro hogar y juntos contribuimos a su crecimiento.

Por eso creemos que informar también es servir. En una época en la que recibimos más información que nunca, nuestra responsabilidad es ayudar a los lectores a distinguir lo importante, entender lo que está ocurriendo y conocer cómo puede afectar a sus familias y comunidades.

NotiVisión existe para servir a nuestra comunidad con información confiable, clara y útil. Nuestro periódico, presentado en español e inglés, busca conectar a personas y comunidades a través de historias que importan.

No queremos ser simplemente el periódico que llega a su hogar. Queremos ser un medio en el que usted pueda confiar.

Nuestro compromiso es sencillo: verificar antes de publicar, explicar antes de juzgar y poner el servicio a la comunidad por encima del ruido.

Porque una comunidad informada toma mejores decisiones. Y una comunidad que conoce, participa y se prepara es una comunidad más fuerte.

Gracias por permitirnos ser parte de su comunidad. Sigamos construyendo juntos un mejor Georgia.

Mónica Pirela
CEO of NotiVision Georgia.



NOTIVISION NEWS IS A PUBLICATION OF
NOTIVISIÓN GEORGIA, LLC

NOTIVISION NEWS ES UNA PUBLICACIÓN
DE NOTIVISIÓN GEORGIA, LLC



DIRECTORIO

WWW.NOTIVISIONGEORGIA.COM

MÓNICA PIRELA

CEO NOTIVISIÓN GEORGIA

DIRECTORA: NOTIVISION NEWS

mpirelanotivisionga@gmail.com

JAY CRUZ

MARKETING & COMMUNICATIONS DIRECTOR

jcruznotivisionga@gmail.com

478-542-3545

ANDREINA SARCOS

DISEÑO Y DIAGRAMACIÓN / GRAPHIC DESIGNER

masrestudiocreativo@gmail.com

+584120796309

CONTRIBUTORS/ COLABORADORES:

RAFAEL NAVARRO

PERIODISTA

Editor.notivisionga@gmail.com

ELIZABETH ALMENA

DIRECTORA DE OPERACIONES (COO)

Elizabethm.almena@gmail.com



ORGULLOSOS MIEMBROS DE LA CÁMARA DE COMERCIO DE MACON

PROUD MEMBER OF GREATER MACON CHAMBER OF COMMERCE



www.notivisiongeorgia.com

Jay Cruz - jcruznotivisionga@gmail.com

📞 478-542-3545



IMPULSA TU NEGOCIO

✓ Llegamos donde otros no. Tu negocio en cada hogar, celular y rincón de Georgia. Visibilidad total, resultados reales. ¡Haz que te vean!



BOOST YOUR BUSINESS

✓ We reach where others don't. Your business in every home and phone across Georgia. Total visibility, real results. Be seen today!



Good neighbors make the difference

Being a good neighbor means being there for my community. As your local State Farm® agent, I'm ready to help whenever you need me. Give me a call.

Buenos vecinos marcan la diferencia

Ser un buen vecino quiere decir apoyar a mi comunidad. Como su agente local de State Farm, estoy listo para ayudar. Llámame.

Paul Capista
Agent
1030 Peach Parkway, Suite 1
Fort Valley, GA 31030

Bus: 478-721-3030
paul@paulcapista.com
www.paulcapista.com

Se habla español.



State Farm
Bloomington, IL

CUANDO HAY URGENCIA, PERO NO UNA EMERGENCIA

Con horarios convenientes por la tarde y fines de semana, ExpressCare es una clínica de atención sin cita previa que funciona como una alternativa a la Sala de Emergencias para las pequeñas urgencias de la vida.

ExpressCare trata problemas como:

- Resfriados
- Gripe
- Dolor de garganta
- Cortaduras menores
- Esguinces
- Desgarros o distensiones musculares
- Otros problemas de salud menores

Horario de atención

Lunes a Viernes: 7:30 am – 7:30 pm

Sábado y Domingo: 9:00 am – 3:00 pm

Los horarios pueden cambiar durante los días festivos.

 **EXPRESSCARE**
SOUTHWELL MEDICAL CLINIC

2225 Highway 41 North, Tifton
229.391.4080 | MySouthwell.com





CON DUAL ENROLLMENT DE CGTC, NO HAY OBSTÁCULO NI BARRERA QUE LES DETENGA A SUS HIJOS CUMPLIR SUS SUEÑOS

CGTC ESTÁ PARA SERVIR **NUESTRA** COMUNIDAD

Hay fondos de Dual Enrollment para todos los estudiantes de escuela secundaria, pública, privada o casera, matricularse gratis a CGTC

www.centralgatech.edu | (478) 218-3394

A Unit of the Technical College System of Georgia • Equal Opportunity Institution



DO YOU WANT TO STAY UPDATED WITH THE LATEST LOCAL AND STATES NEWS?

VISIT WWW.NOTIVISIONGEORGIA.COM





¿QUIERES ESTAR AL TANTO DE LAS ÚLTIMAS NOTICIAS LOCALES Y ESTATALES?

VISITA WWW.NOTIVISIONGEORGIA.COM

Nunca Paramos

No todo el mundo empieza el día a la misma hora, ni de la misma manera. Pero no importa cuándo o cómo, Flint Energies esta ahí para ayudarte a alumbrar cada momento.



Flint Energies
Your Touchstone Energy Cooperative

Para aprender más, visita www.flintenergies.com



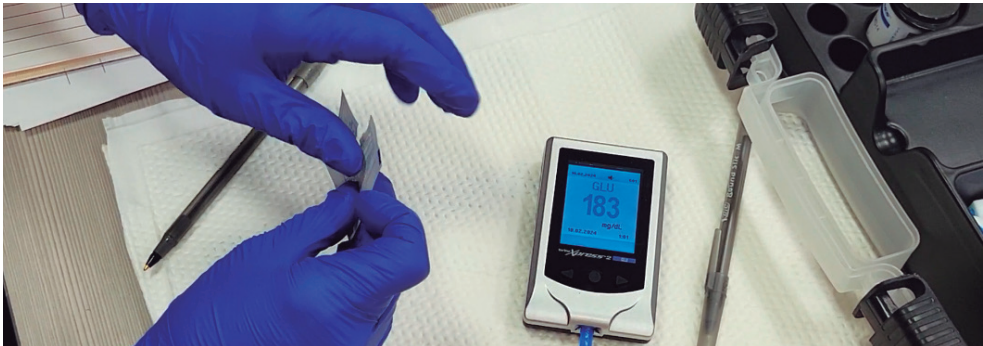
Acceso a la Salud / Familias sin cobertura

Sin seguro médico: un desafío que también afecta a las familias del centro de Georgia

Los datos del Censo muestran diferencias importantes entre comunidades. En Macon-Bibb, 16,1% de las personas menores de 65 años no tenían seguro médico entre 2020 y 2024; en Houston County, la cifra fue de 11,5%.

Cuando una persona necesita ir al médico, el problema no siempre termina con conseguir una cita. Para muchas familias, surge de inmediato otra pregunta: ¿cómo voy a pagar la atención? Los datos recientes del U.S. Census Bureau muestran que en Macon-Bibb, el 16,1% de las personas menores de 65 años no tenía seguro médico durante el periodo 2020-2024. En el condado de Houston, la proporción fue de 11,5%. Aunque estas cifras corresponden a toda la población de cada condado y no exclusivamente a los latinos, resultan

relevantes para una comunidad hispana que representa una parte creciente de la población regional. Los hispanos o latinos representan el 4,7% de Macon-Bibb y el 8,4% de Houston County. El contexto económico también puede influir en la capacidad de una familia para afrontar los costos médicos. En Macon-Bibb, el ingreso familiar mediano fue de \$51,234 durante 2020-2024 y 24,7% de los residentes vivían en condiciones de pobreza. Para una familia sin seguro, una consulta médica, medicamentos, exámenes de laboratorio o una visita a una



PUNTOS CLAVE

- ▶ 16.1% de los menores de 65 años en Macon-Bibb no tenían seguro médico.
- ▶ En Houston County, el porcentaje fue de 11,5%.
- ▶ El acceso a los servicios de salud puede estar relacionado con los ingresos, el empleo, el idioma y el conocimiento de los recursos disponibles.

sala de emergencia pueden convertirse en gastos difíciles de asumir. Pero el desafío no necesariamente termina en el dinero. Para algunas familias inmigrantes, también pueden existir barreras relacionadas con el idioma, la falta de conocimiento del sistema de salud y de información sobre clínicas comunitarias, programas de asistencia y otras alternativas de bajo costo.

Por eso, el acceso a la salud merece ser abordado como un tema de información y de servicio comunitario. La pregunta para el centro de Georgia no es solamente cuántas personas tienen seguro. También debemos preguntar: ¿Saben las familias latinas dónde pueden recibir atención médica cuando no tienen seguro y qué opciones existen antes de que una emergencia termine convirtiéndose en una deuda?

Census data show significant differences among local communities. In Macon-Bibb, 16.1% of residents under age 65 lacked health insurance during 2020-2024; in Houston County, the figure was 11.5%.

When someone needs medical care, the challenge does not always end with getting an appointment. For many families, another question immediately follows: How will I pay for it? Recent U.S. Census Bureau data show that in Macon-Bibb, 16.1% of residents under age 65 lacked health insurance during 2020-2024. In Houston County, the rate was 11.5%.

Healthcare access / families without coverage

Uninsured: a challenge that also affects families in Central Georgia

These figures represent each county's overall population, not Latinos specifically. They are nevertheless relevant to a Hispanic community that represents a growing part of the region's population. Hispanics or Latinos account for 4.7% of Macon-Bibb and 8.4% of Houston County. The economic context can also affect a family's ability to handle medical expenses. Macon-Bibb's median household income was \$51,234 during 2020-2024, while 24.7% of residents were living in poverty. For an uninsured family, a doctor's visit, medication, laboratory tests, or an emergency room visit can become

expenses that are difficult to absorb. The challenge is not necessarily only financial. Some immigrant families may also encounter language barriers, difficulty navigating the health-care system, or a lack of information about community clinics, assistance programs, and other lower-cost options. That is why access to health care should also be treated as a community information and service issue. The question for Central Georgia is not simply how many people have health insurance. We should also ask:

KEY POINTS

- ▶ 16.1% of Macon-Bibb residents under 65 lacked health insurance.
- ▶ In Houston County, the rate was 11.5%.
- ▶ Access to health care can also be affected by income, employment, language and knowledge of available resources.

Do Latino families know where they can receive medical care when they are uninsured, and what options are available before an emergency turns into overwhelming medical debt?



live playfully

We're bringing you the most complete care, so that you can get back to the moments that matter most. That's what it means to **live fully**.

 **Atrium Health**
Navicent **live fully**

Now part of  **ADVOCATE HEALTH**



Desarrollo local | Macon proyecta su identidad musical en el aeropuerto

Una guitarra gigante será la nueva imagen del aeropuerto de Macon

La nueva terminal ejecutiva del Middle Georgia Regional Airport alcanzó una etapa importante de su construcción con la colocación de la última viga estructural.



Los viajeros que lleguen a Macon por vía aérea podrían encontrarse próximamente con una imagen poco convencional: una terminal ejecutiva con forma de guitarra, concebida para representar una de las características culturales más reconocidas de la ciudad. La nueva instalación del Middle Georgia Regional Airport, ubicada en 2168 Flightline Avenue, alcanzó recientemente una etapa clave con la colocación de la última viga estructural durante una ceremonia conocida en la industria de la construcción como topping out. El acto reunió a funcionarios de Macon-Bibb County, representantes del aeropuerto y miembros de Sheridan Construction. El diseño arquitectónico busca vincular directamente la instalación con la historia musical de Macon. La estructura contará con un elemento semejante al

mástil de una guitarra que se extenderá hacia el área de estacionamiento, además de iluminación exterior que permitirá destacar su silueta. Doug Faour, director de Aviación del aeropuerto, ha presentado el proyecto como algo que va más allá de una nueva instalación aeroportuaria. La intención es que

quienes lleguen a Macon reconozcan desde el primer momento una parte de la identidad cultural de la ciudad. La terminal funcionará como un FBO (Fixed Base Operator), destinada a atender a usuarios de aviación general, incluidos viajeros privados y operadores corporativos. Para las autoridades locales, la instalación

PUNTOS CLAVE:

- La estructura principal de la nueva terminal ejecutiva ya fue completada.
- El diseño incorpora la forma de una guitarra como referencia a la tradición musical de Macon.
- El edificio funcionará como un FBO para usuarios de aviación privada y corporativa. La apertura está prevista para mayo de 2027.

también puede contribuir al desarrollo económico al ofrecer una nueva puerta de entrada para empresarios, visitantes y potenciales inversionistas. Durante la construcción, Sheridan Construction también ha destacado la generación de empleos y el uso de materiales producidos en Georgia, elementos que, según la empresa, ayudan a mantener parte de la actividad económica relacionada con el proyecto dentro del estado. Con la estructura principal terminada, todavía quedan varias etapas antes de que el edificio pueda recibir usuarios. Entre los trabajos previstos están la instalación de vidrio, la construcción de un tragaluz en la zona central del diseño, la terminación del techo y diferentes acabados interiores y exteriores. Las autoridades esperan que la terminal entre en funcionamiento en mayo de 2027. También han señalado que el proyecto no será financiado con dinero de los contribuyentes.

Local Development | Macon brings its musical identity to the airport

Giant guitar to become the new face of Macon’s airport

The new executive terminal at Middle Georgia Regional Airport has reached a major construction milestone with the installation of its final structural beam

Travelers arriving in Macon by air may soon be greeted by an unusual landmark: an executive terminal shaped like a guitar, designed to reflect one of the city’s most recognizable cultural characteristics. The new facility at Middle Georgia Regional Airport, located at 2168 Flightline Avenue, recently reached an important construction milestone with the installation of its final structural beam during a ceremony known in the construction industry as a topping out. The event brought together Macon-Bibb County officials, airport representatives and members of Sheridan Construction. The architectural design is intended to connect the facility directly to Macon’s musical history. The structure will include an element resembling a guitar neck extending toward the parking area, along with exterior lighting designed to highlight its silhouette.

Doug Faour, the airport’s director of Aviation, has described the project as more than an airport facility. The goal is for visitors arriving in Macon to encounter a visible representation of the city’s cultural identity from the beginning of their visit. The terminal will operate as a Fixed Base Operator, or FBO, serving general aviation users, including private travelers and corporate aircraft operators. Local officials also see the facility as part of the region’s economic development strategy, providing another gateway for business travelers, visitors and potential investors. During construction, Sheridan Construction has also highlighted job creation and the use of Georgia-produced materials, saying those activities help keep part of the project’s economic impact within the state. Although the main structural work is complete, several construction phases remain before the building can



open. Planned work includes installing glass, completing a skylight in the central portion of the guitar-inspired design, finishing the roof and completing interior and exterior finishes. Officials expect the executive terminal to open in May 2027. They also said taxpayer money will not

finance the project. If the announced schedule holds, the new terminal will serve not only as a facility for private and corporate aviation, but also as an architectural representation of Macon and the musical identity that has shaped the city’s history.



► KEY POINTS:

- The main structure of the new executive terminal has been completed.
- The guitar-shaped design reflects Macon’s musical heritage.
- The facility will operate as an FBO serving private and corporate aviation.
- The terminal is expected to open in May 2027.

The Macon Hispanic Festival returns October 24 with music, food, traditions and family activities, while expanding community participation after drawing approximately 1,200 attendees in 2025.

The cultural diversity of Latin America will once again take center stage in Macon this October, as the Macon Hispanic Festival celebrates its fifth edition with a program combining entertainment, community participation, and recognition of the different cultures represented throughout Middle Georgia.

The festival is scheduled for Saturday, October 24, from 1:00 to 7:00 p.m. at Cherry Street Plaza, located at 310 Cherry Street in downtown Macon. Admission will be free, and the event will be open to the entire community.

The celebration will bring together more than 50 local vendors and organizations, along with traditional food, live music, dancing, and activities for the entire family. For the first time, the program will feature Marca Distinta, a regional Mexican band.

The event also reflects organizational growth. This year, the festival has an Organizing Committee made up of people from different countries and cultures, a structure designed to broaden participation and bring greater diversity to the planning process.

Community service will also play an important role. Nonprofit organizations and community groups will have an opportunity to provide information, services, and resources to attending families. With sponsor support, retail and artisan vendors, nonprofit organizations, and community groups will not have to pay a participation fee. The festival's growth is also reflected in its attendance. Approximately 1,200 people attended the Macon-Bibb County Hispanic Festival in 2025, joining families, artists, vendors, and visitors from surrounding communities.

Macon celebrates Latino diversity

Macon prepares to celebrate Latino diversity with its fifth Hispanic Festival



The celebration maintains a connection to National Hispanic Heritage Month, observed from September 15 through October 15. Although the festival takes place after that official period, it highlights the stories, cultures, and contributions of communities with roots in Spain, Mexico, the Caribbean, Central America, and South America. For Latino small businesses and entrepreneurs, the festival also provides an opportunity to increase visibility and connect with new audiences, while Macon continues to recognize the cultural diversity that forms part of Middle Georgia's identity.



KEY POINTS

- The festival will take place Saturday, October 24, 2026.
- It will run from 1:00 to 7:00 p.m. at Cherry Street Plaza, 310 Cherry Street.
- Admission is free, with more than 50 local vendors and organizations participating.
- Marca Distinta will perform regional Mexican band music for the first time.



thysocorp.com

478-273-0136

478-542-3545

Tu negocio no necesita más complicaciones

Primero entendemos tu negocio.
Después construimos lo que realmente necesitas para crecer

Solicita tu Evaluación de Crecimiento Digital

Escanea el código o llámanos hoy



Hablamos español

ESTRATEGIA • SITIOS Web • MARKETING • SISTEMAS DE NEGOCIO

El Festival Hispano de Macon regresa el 24 de octubre con música, gastronomía, tradiciones y actividades familiares, mientras amplía su participación comunitaria y espera superar la asistencia de 1.200 personas registrada en 2025

La diversidad cultural de América Latina volverá a ocupar el centro de Macon en octubre, cuando el Festival Hispano de Macon celebre su quinta edición con una propuesta que combina entretenimiento, participación comunitaria y reconocimiento de las distintas culturas representadas en Middle Georgia. El festival está programado para el sábado 24 de octubre, de 1:00 a 7:00 p.m., en Cherry Street Plaza, ubicada en 310 Cherry Street, en el centro de Macon. La actividad será gratuita y abierta a toda la comunidad. La celebración reunirá a más de 50 vendedores locales y organizaciones, además de ofrecer comida típica, música en vivo, baile y actividades para toda la familia. Por primera vez, el programa incluirá una presentación de Marca Distinta, una agrupación de banda regional mexicana. El evento también refleja un crecimiento en su organización. Para esta edición existe un Comité Organizador, integrado por personas de diferentes países y culturas, una estructura que busca ampliar la participación y aportar mayor diversidad a la planificación del festival. El componente comunitario también desempeñará un papel importante. Organizaciones sin fines de lucro y grupos comunitarios podrán ofrecer información, servicios y recursos a las familias asistentes. Además, gracias al apoyo de patrocinadores, no habrá costo para los vendedores minoristas y artesanales, las organizaciones sin fines de lucro ni los grupos comunitarios participantes. La evolución del festival también se refleja en su

Macon celebra la diversidad latinoamericana

Macon se prepara para celebrar la diversidad latina con su quinto Festival Hispano



convocatoria. En 2025, aproximadamente 1,200 personas asistieron a la celebración de Macon-Bibb County, junto con familias, artistas, vendedores y visitantes de otras localidades. La celebración mantiene una conexión con el Mes Nacional de la Herencia Hispana, que se

PUNTOS CLAVE

- El festival se realizará el sábado 24 de octubre de 2026.
- Será de 1:00 a 7:00 p.m. en Cherry Street Plaza, 310 Cherry Street.
- La entrada es gratuita y participarán más de 50 vendedores y organizaciones locales.
- Marca Distinta ofrecerá, por primera vez, la presentación de una banda regional mexicana.

conmemora del 15 de septiembre al 15 de octubre. Aunque el festival ocurre después de ese periodo, su propósito es destacar las historias, culturas y contribuciones de comunidades con raíces en España, México, el Caribe, Centroamérica y Sudamérica.

Para los pequeños negocios y emprendedores latinos, el festival representa, además, una oportunidad de visibilidad y de conexión con nuevos públicos, mientras Macon continúa reconociendo la diversidad cultural que forma parte de la identidad de Middle Georgia.



Georgia
EST. 1990
NATIONAL FAIR

OCTOBER
8-18, 2026

\$40 FOR COMBO RIDE ARMBAND AND GATE ADMISSION

Available online only Sep 8 - Oct 7
georgianationalfair.com



La agricultura sigue siendo uno de los principales motores económicos de Georgia, pero también enfrenta una renovación generacional y fuertes presiones de costos.

Capacitación para avanzar en la industria agrícola

¿Cómo los latinos pueden encontrar oportunidades más allá del trabajo en el campo?



PUNTOS CLAVE

- La agricultura y las industrias relacionadas generaron \$100.4 mil millones en actividad económica en Georgia en 2024.
 - El sector respaldó aproximadamente 370,400 empleos.
 - La producción de alimentos y fibra tuvo un valor directo de \$18.03 mil millones.
- FVSU Extension presta servicios en 30 condados.

Para miles de trabajadores latinos, la agricultura de Georgia representa empleo y una forma de sostener a sus familias. Pero el sector también puede ofrecer oportunidades para dar un paso más: convertirse en productor, propietario de una pequeña operación agrícola, empresario o profesional especializado. Las cifras muestran el tamaño de la industria. De acuerdo con el Georgia Ag Impact Report, la producción de alimentos y fibra representó en 2024 un valor directo de aproximadamente \$18,03 mil millones. Cuando se incluyen las industrias relacionadas, el sector generó \$100.4 mil millones de actividad económica y respaldó

unos 370.400 empleos en el estado. En ese contexto, la capacitación puede ser una herramienta importante para quienes desean pasar de trabajar en una operación agrícola a desarrollar una propia. Fort Valley State University (FVSU) cuenta con un programa de Extensión Cooperativa que actualmente presta servicios en 30 condados de Georgia. Sus programas están dirigidos, entre otros, a pequeños agricultores, productores familiares y de tiempo parcial, empresarios y comunidades rurales. Los servicios incluyen orientación en producción agrícola y ganadera, recursos naturales, economía agrícola y otros aspectos relacionados con el

funcionamiento de una operación. El objetivo es proporcionar conocimientos que ayuden a los productores a tomar mejores decisiones y fortalecer sus actividades. La necesidad de capacitación surge en un momento de desafíos para la agricultura. El panorama de 2026 señala presión sobre los márgenes de ganancia debido a los costos de producción, los precios de algunos productos y las condiciones del mercado. En cultivos importantes para Georgia, como el algodón y el maní, los productores enfrentan un escenario particularmente exigente. Para una familia latina, esto significa que la experiencia

adquirida trabajando en el campo puede ser un punto de partida, pero no necesariamente el destino final. Con capacitación en administración, producción, comercialización y diversificación, es posible desarrollar una actividad agrícola propia. La transición requiere tierra, capital, conocimiento y acceso a los mercados. Sin embargo, instituciones como FVSU y los servicios de extensión agrícola ofrecen recursos que pueden ayudar a quienes estén considerando dar ese siguiente paso. En una industria que mueve más de \$100 mil millones en actividad económica en Georgia, convertirse en agricultor también puede significar ser un empresario.



Agriculture remains one of Georgia's major economic engines, but the industry is also facing generational changes and significant cost pressures.

Training to advance in agriculture

¿How Latinos Can Find Opportunities Beyond Field Work?

For thousands of Latino workers, Georgia agriculture provides employment and a way to support their families. But the industry can also offer opportunities to take another step: becoming a producer, owning a small farm operation, starting an agricultural business, or pursuing a specialized career. The numbers show the industry's size. According to the Georgia Ag Impact Report, food and fiber production had a direct value of approximately \$18.03 billion in 2024. Including related industries, the sector generated \$100.4 billion in economic activity and supported about 370,400 jobs across Georgia. In that environment, training can become an important

tool for workers who want to move from working for an agricultural operation to developing one of their own. Fort Valley State University (FVSU) operates a Cooperative Extension program that currently serves 30 Georgia counties. Its programs serve, among others, small farmers, family and part-time producers, entrepreneurs, and rural communities. Services include guidance in crop and livestock production, natural resources, agricultural economics, and other areas related to operating a farm. The goal is to provide knowledge that can help producers make informed decisions and strengthen their operations.

Training is needed at a challenging time for agriculture. The 2026 outlook points to pressure on farm profitability because of production costs, commodity prices, and market conditions. Major Georgia crops such as cotton and peanuts face particularly challenging economic conditions. For Latino families, this means that experience gained through agricultural work can be a starting point rather than the final destination. Training in business management, production, marketing, and diversification can create opportunities to develop an agricultural operation of their own. The transition requires land, capital, knowledge, and

KEY POINTS

- Food and fiber production and related industries generated \$100.4 billion in economic activity in Georgia in 2024.
 - The sector supported approximately 370,400 jobs.
- Food and fiber production had a direct value of \$18.03 billion.
- FVSU Extension currently serves 30 Georgia counties.

market access. However, institutions such as FVSU and agricultural Extension services provide resources to help people consider that next step. In an industry generating more than \$100 billion in economic activity in Georgia, becoming a farmer can also mean becoming an entrepreneur.

Macon-Bibb, Houston y Peach County entran en la recta final hacia las elecciones generales del 3 de noviembre.

El calendario electoral de Georgia entra en octubre en su etapa decisiva. Para los residentes de Macon-Bibb, Houston y Peach, las próximas semanas ofrecen varias oportunidades para participar antes del día oficial de las elecciones, el 3 de noviembre de 2026.

El primer plazo importante es el 5 de octubre, fecha límite para registrarse o actualizar la dirección antes de la elección general. La votación anticipada comienza el 13 de octubre y se extenderá hasta el 30. Además, habrá votación obligatoria los sábados 17 y 24 de octubre; los condados también pueden ofrecer votación los domingos.

Para la comunidad latina, estas elecciones tienen una dimensión particular. Según los datos del Censo, Macon-Bibb registra 6.737 residentes hispanos o latinos; Houston County, 11.807; y Peach County, 2.547. En Houston, los latinos representan aproximadamente el 8,4% de la población; en Peach, el 10,9%, mientras que Macon-Bibb registra alrededor del 4,7%.

Estos números representan población, no equivalen automáticamente a votantes registrados, ya que no todas las personas latinas son ciudadanas estadounidenses o tienen edad para votar. Georgia sí recopila la categoría de raza/etnicidad en el registro electoral, pero las

La participación latina cobra fuerza en Middle Georgia

Los latinos de Middle Georgia también tienen una voz en las urnas

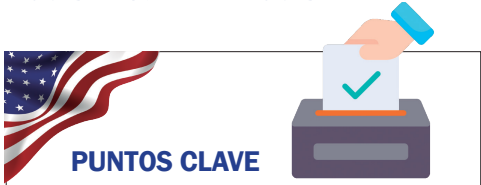


cifras públicas disponibles no permiten determinar con suficiente precisión el número actual de electores hispanos registrados en cada uno de estos tres condados.

Otro aspecto que merece atención es la representación por distritos. Macon-Bibb, Houston y Peach están divididos entre distintos distritos legislativos estatales, por lo que dos vecinos del mismo condado pueden recibir boletas diferentes. La forma más segura de conocer los distritos, candidatos y cargos

correspondientes a cada elector es consultar la página oficial de Georgia, My Voter Page.

La participación importa porque las decisiones tomadas por funcionarios locales y estatales tienen consecuencias directas para las familias en materia de escuelas, carreteras, transporte, salud pública, seguridad, vivienda, impuestos y desarrollo económico. Para los latinos de Middle Georgia, votar no significa solo escoger candidatos. Significa participar en las decisiones que determinarán el futuro de las



PUNTOS CLAVE

- **5 de octubre:** vence el plazo para registrarse o actualizar el registro electoral. 13 de octubre: comienza la votación anticipada.
- **17 y 24 de octubre:** sábados obligatorios de votación anticipada.
- **3 de noviembre:** elección general.
- **Macon-Bibb** tiene unos 6.737 residentes hispanos o latinos; Houston, 11.807; y Peach, 2.547.

comunidades donde trabajan, estudian y crían a sus familias.

La recomendación para octubre es sencilla: verifique su registro, revise su boleta, conozca sus distritos y haga un plan para votar. La democracia también se construye con la participación de quienes durante años han ayudado a hacer crecer esta región.

Macon-Bibb, Houston and Peach counties are entering the final weeks before the November 3 general election services.

Georgia's election calendar enters its decisive stage in October. For residents of Macon-Bibb, Houston, and Peach counties, the coming weeks provide several opportunities to participate before Election Day on November 3, 2026.

The first major deadline is October 5, the final day to register or update an address before the general election. Early voting begins October 13 and continues through October 30. Mandatory Saturday voting will take place October 17 and 24, and counties may also offer Sunday voting.

For the Latino community, these elections are especially important. Census data show 6,737 Hispanic or Latino residents in Macon-Bibb County, 11,807 in Houston County, and 2,547 in Peach County. Latinos represent approximately 8.4% of Houston County's population and 10.9% of Peach County's population, while Macon-Bibb is approximately 4.7% Hispanic or Latino.

These figures represent population and do not automatically equal registered voters, because

Latino participation gains importance in Middle Georgia

Middle Georgia Latinos Also Have a Voice at the Ballot Box

not every Latino resident is a U.S. citizen or of voting age. Georgia does collect race and ethnicity information during voter registration, but publicly accessible data do not provide sufficiently reliable current figures for the number of registered Hispanic voters in each of these three counties. District representation is another important consideration. Macon-Bibb, Houston, and Peach counties are divided among different state legislative districts, meaning that two neighbors in the same county may receive different ballots. The safest way to determine the districts, candidates and offices on an individual's ballot is to use Georgia's official My Voter Page.

Participation matters because decisions made by local and state officials directly affect families: schools, roads, transportation, public health, public safety, housing, taxes, and economic development. For Latinos in Middle Georgia, voting is not simply about choosing candidates. It is about participating in decisions that will shape the future of the communities where they work, study, and



raise their families.

The recommendation for October is simple: check your registration, review your ballot, know your districts, and make a plan to vote. Democracy is also strengthened by the participation of the people who have helped Middle Georgia grow.



KEY POINTS

- **October 5:** voter registration and address-update deadline.
- **October 13:** early voting begins.
- **October 17 and 24:** mandatory Saturday early voting.
- **November 3:** General Election Day.
- **Macon-Bibb** has approximately 6,737 Hispanic or Latino residents; Houston, 11,807; and Peach, 2,547.

Alerta climática para el sector agrícola

Agricultores de Georgia deben prepararse para un otoño y un invierno más húmedos, por “El Niño”



El fenómeno El Niño se intensifica rápidamente y podría convertirse en uno de los más intensos registrados desde 1950.

El otoño de 2026 llega a Georgia acompañado de una advertencia climática que merece atención, especialmente en las comunidades agrícolas del centro y sur del estado. El Centro de Predicción Climática de NOAA señala que El Niño continúa fortaleciéndose y que existe una probabilidad superior al 90% de que alcance una categoría muy fuerte durante el otoño y el invierno. Más preocupante aún, el organismo calcula que hay un 69% de probabilidad de que, entre octubre y diciembre, alcance una intensidad que a la de los eventos registrados desde 1950.

¿QUÉ SIGNIFICA ESTO PARA GEORGIA?

El Servicio Nacional de Meteorología en Atlanta explica que El Niño suele modificar la corriente en chorro y favorecer, especialmente durante la temporada fría, condiciones más húmedas y temperaturas más bajas en buena parte de Georgia. Sin embargo, no todos los eventos producen exactamente el mismo resultado. El pronóstico oficial para septiembre-octubre-noviembre ya muestra mayores probabilidades de precipitaciones por encima de lo normal en sectores del sureste. Para el período octubre-diciembre, NOAA mantiene una probabilidad moderadamente elevada —entre 33% y 50% en buena parte del sureste— de lluvias por encima de lo normal. Para los agricultores, el mensaje no es que necesariamente llegará una inundación, sino que la preparación debe comenzar antes de que las lluvias se conviertan en un problema. Los suelos saturados pueden dificultar la entrada de maquinaria, retrasar las labores agrícolas, favorecer enfermedades en determinados cultivos y aumentar la erosión. En áreas bajas o cerca de ríos y arroyos, los episodios de lluvia intensa también pueden provocar inundaciones. La recomendación para productores es revisar los drenajes, los caminos internos, el almacenamiento de alimentos y de equipos, proteger las instalaciones vulnerables y mantenerse atentos a los pronósticos locales. También será importante vigilar las condiciones de los pastizales y del ganado. El pronóstico de octubre debe entenderse como una señal de preparación, no como una sentencia meteorológica. NOAA actualizará sus perspectivas con regularidad, y los pronósticos de corto y mediano plazo serán mucho más útiles para decisiones específicas. Para las familias del centro y sur de Georgia, la advertencia es sencilla: El Niño puede traer beneficios para algunas condiciones agrícolas, pero un exceso de agua también puede convertirse rápidamente en un riesgo. Prepararse con anticipación puede marcar la diferencia.

Climate alert for the agricultural sector

Georgia farmers must prepare for a wetter autumn and winter due to “El Niño”

El Niño is strengthening rapidly and could become one of the strongest events recorded since 1950.

Fall 2026 arrives in Georgia with a climate warning that deserves attention, particularly in agricultural communities across Central and South Georgia. NOAA's Climate Prediction Center reports that El Niño continues to strengthen, with more than a 90% chance of becoming a very strong event during the fall and winter. Even more significantly, forecasters estimate a 69% chance that the October-December period could reach a strength exceeding previous El Niño events recorded since 1950.



WILDFIRE CONCERNS

The National Weather Service office in Atlanta explains that El Niño typically alters the jet stream and, particularly during the cold season, favors wetter conditions and cooler temperatures across much of Georgia. However, every El Niño event is different. The official September-October-November outlook already shows increased chances of above-normal precipitation in portions of the Southeast. For October-December, NOAA maintains moderately elevated chances—generally 33% to 50% across much of the Southeast— of above-normal precipitation. For farmers, the message is not that flooding is inevitable. Instead, preparation should begin before rainfall becomes a problem. Saturated soils can make it difficult to move farm equipment, delay agricultural operations, increase erosion and contribute to disease problems in some crops. Low-lying areas and locations near rivers and streams may also face greater risks during periods of heavy rainfall. Farmers should review drainage systems, farm roads, feed storage, equipment and vulnerable structures. Monitoring pasture and livestock conditions will also be important. View the October outlook as a preparation signal, not a weather certainty. NOAA will continue updating its forecasts, while shorter-range forecasts will become increasingly useful for specific decisions. For families across Central and South Georgia, the message is straightforward: El Niño may benefit some agricultural conditions, but too much water can quickly become a hazard. Preparing early can make a significant difference.

Seis años después de la desaparición de Jesús Mancilla Vélez, el Buró de Investigaciones de Georgia (GBI) volvió a pedir ayuda al público para esclarecer qué ocurrió con el hombre de Warner Robins.

Seis años después de que Jesús Mancilla Vélez desapareciera sin dejar respuestas para su familia, el Buró de Investigaciones de Georgia (GBI) volvió a recurrir a la comunidad para solicitar información que pueda ayudar a determinar qué ocurrió con el hombre de Warner Robins. Mancilla Vélez tenía 35 años cuando fue visto por última vez el 5 de septiembre de 2020. De acuerdo con el expediente oficial del GBI, había salido de su residencia en Red Fox Run, en Warner Robins, y desde entonces no se ha vuelto a tener noticias de él. Su vehículo fue hallado abandonado ese mismo día en una carretera de tierra de Crawford County. El hallazgo del vehículo fue el primer elemento que convirtió la desaparición en una investigación que rápidamente involucró a varias agencias. El automóvil, una Chevrolet Tahoe negra modelo 2015, fue localizado después de que un propietario de terrenos reportó un vehículo abandonado cerca de Rowland Road. Las autoridades determinaron posteriormente que pertenecía a Mancilla. Las autoridades realizaron búsquedas y procesaron

Seis años sin respuestas

El GBI vuelve a pedir ayuda para encontrar a Jesús Mancilla Vélez



evidencia relacionada con el vehículo y la residencia de Mancilla Vélez, pero no lograron localizarlo. Uno de los elementos que llamó la atención de los investigadores fue una cámara de seguridad Q-See encontrada en la Tahoe. En septiembre de 2020, el GBI pidió públicamente ayuda para identificarla, ya que parecía haber sido desconectada y no pertenecía a Mancilla Vélez. Los investigadores querían

determinar si la cámara podía estar relacionada con algún domicilio o negocio de la zona. Hoy, seis años después, esas respuestas todavía no han llegado. El GBI mantiene el caso activo y continúa solicitando información. El GBI identifica a Mancilla Vélez como un hombre hispano, de aproximadamente 5 pies 8 pulgadas de estatura, 167 libras, cabello negro y ojos marrones.



PUNTOS CLAVE

- Jesús Mancilla Vélez fue visto por última vez el 5 de septiembre de 2020.
- Tenía 35 años y vivía en Warner Robins.
- Su Chevrolet Tahoe negro fue hallado abandonado en Crawford County.

Cualquier persona que tenga información sobre su desaparición o paradero puede comunicarse con la línea de información del GBI al 1-800-597-TIPS (8477) o con la Oficina del Sheriff de Houston County al (478) 542-2125. Después de seis años, para su familia, una pista puede significar la diferencia entre seguir esperando y finalmente saber qué ocurrió con Jesús.

Six years after Jesus Mancilla-Velez disappeared, the Georgia Bureau of Investigation (GBI) is once again asking the public for information that could help determine what happened to the Warner Robins man.



Six years after Jesus Mancilla-Velez disappeared without answers for his family, the Georgia Bureau of Investigation (GBI) is once again asking the public for information that could help determine what happened to the Warner Robins man. Mancilla-Velez was 35 when he was last seen on September 5, 2020. According to the GBI's official case information, he was last seen at his home on Red Fox Run in Warner Robins and has not been heard from since. Authorities later found his vehicle abandoned on a dirt road in Crawford County that same day. The discovery of the vehicle became a critical early

Six years without answers

GBI renews appeal for information in Jesus Mancilla Velez disappearance



development in the investigation. A landowner reported the abandoned vehicle, a black 2015 Chevrolet Tahoe, after noticing it near Rowland Road. Authorities later confirmed that it belonged to Mancilla Velez.

Investigators conducted extensive searches and processed evidence from Mancilla Velez's vehicle and residence, but he was never found. Investigators found one unusual piece of evidence

KEY POINTS

- Jesus Mancilla-Velez was last seen on September 5, 2020.
- He was 35 years old and lived in Warner Robins.
- His black Chevrolet Tahoe was found abandoned in Crawford County.

inside the Tahoe: a Q-See security camera. In September 2020, the GBI asked the public for help identifying the camera because investigators believed it did not belong to Mancilla-Velez. The device appeared to have been unplugged and had distinctive connectors and markings. Investigators hoped someone might recognize it or know where it had been used. The disappearance also prompted repeated efforts by Mancilla-Velez's family to keep public attention on the case. Six years later, there is still no resolution. The GBI currently describes Mancilla Velez as a Hispanic male, approximately 5 feet 8 inches tall and weighing 167 pounds, with black hair and brown eyes. Anyone with information about his disappearance or whereabouts is asked to contact the GBI Tip Line at 1-800-597-TIPS (8477) or the Houston County Sheriff's Office at (478) 542-2125. After six years, for his family, a lead could mean the difference between waiting and finally knowing what happened to Jesús.

Perry amplía la capacitación en seguridad con armas

Perry ofrecerá clases gratuitas de seguridad con armas de fuego para mujeres y adultos mayores



El Departamento de Policía de Perry ofrecerá en noviembre dos cursos gratuitos dirigidos a mujeres y adultos mayores residentes de Perry o del condado de Houston.



PUNTOS CLAVE

- **Curso para adultos mayores:** 3 de noviembre, de 5:30 a 7:30 p. m.
 - **Curso para mujeres:** 5 de noviembre, de 5:30 a 7:30 p. m.
 - **Prácticas en el campo de tiro:** 7 de noviembre.
- Ambos cursos son gratuitos.
- Se requiere residencia en Perry o en el condado de Houston y autorización para una verificación de antecedentes.

El Departamento de Policía de Perry anunció dos clases gratuitas sobre seguridad con armas de fuego que se llevarán a cabo en noviembre, como parte de sus programas de educación y prevención comunitaria.

El primer curso estará dirigido a adultos mayores de 60 años y tendrá su sesión teórica el 3 de noviembre, de 5:30 a 7:30 p. m. El segundo será exclusivo para mujeres de 21 años o más y se impartirá el 5 de noviembre, en el mismo horario.

Ambas sesiones se realizarán en el salón de capacitación del Departamento de Policía de Perry, ubicado en 1207 Washington Street.

La capacitación práctica tendrá lugar el 7 de noviembre en el campo de tiro del departamento, ubicado en 261 Toomer Road. Para los adultos mayores será de 9 a 11 a. m., mientras que para las mujeres será de 11 a. m. a 1 p. m.

Según la Policía de Perry, los cursos abordarán principios básicos de seguridad, incluidos los procedimientos para cargar, descargar y disparar armas cortas. También se explicarán aspectos

de la legislación de Georgia relativos a la posesión y ocultamiento de armas, así como las justificaciones legales para el uso de la fuerza letal.

Para participar, los interesados deben ser residentes de Perry o del condado de Houston y completar una solicitud, un acuerdo de responsabilidad y una autorización para la verificación de antecedentes. La documentación debe entregarse personalmente en el Departamento de Policía.

Los participantes deberán llevar su propia arma corta, munición, gafas de seguridad y protección auditiva. La Policía recomienda, además, utilizar zapatos cerrados y llevar agua, un sombrero y protector solar durante la práctica.

Importante: las armas no deben llevarse al salón de clases. El departamento indica que deben permanecer aseguradas dentro del vehículo durante la sesión en el aula.

Para preguntas o información adicional, el Departamento de Policía de Perry indica el teléfono (478) 988-2804.

Perry expands firearm safety training

Perry to Offer Free Firearm Safety Classes for Women and Senior Citizens

The Perry Police Department will offer two free firearm safety classes in November for women and senior citizens who live in Perry or Houston County.



The Perry Police Department will offer two free firearm safety classes in November as part of its community education and prevention programs.

The first course is for senior citizens age 60 and older and will be held November 3 from 5:30 to 7:30 p.m. The second is exclusively for women age 21 and older and will take place November 5 during the same hours.

Both courses will be taught in the Perry Police Department training room at 1207 Washington Street. Practical instruction will take place November 7 at the department's shooting range at 261 Toomer Road. The senior citizens' session will run from 9 to 11 a.m., followed by the women's session from 11 a.m. to 1 p.m.

According to the Perry Police Department, participants will receive basic firearm safety instruction, including loading, unloading, and firing handguns. The courses will also cover Georgia laws on firearm possession and concealment, as well as legal justifications for using deadly force.

Participants must be residents of Perry or Houston County and must complete a firearm class application, liability waiver, and consent form for a background check. Submit all required documents in person at the police department.

Participants must provide their own handgun, ammunition, safety glasses, and hearing protection. The department also recommends closed-toe shoes and bringing water, a hat, and sunscreen for the range session.

Important safety requirement: Do not bring firearms into the classroom. The department instructs participants to keep them locked inside their vehicles during classroom instruction.

For questions or additional information, the Perry Police Department lists (478) 988-2804 as the contact number for the classes.



KEY POINTS

- **Senior Citizens' class:** November 3, 5:30–7:30 p.m.
 - **Women's class:** November 5, 5:30–7:30 p.m.
 - **Range instruction:** November 7.
 - **Both classes are free.**
- Participants must live in Perry or Houston County and consent to a background check.



Immigrant entrepreneurs in Georgia

More Than 124,000 Immigrant-Owned Businesses Support Georgia's Economy, but Face Barriers to Growth

A new study by the Latino Community Fund Georgia identifies significant obstacles for the state's immigrant entrepreneurs.

KEY POINTS



- Georgia has more than 124,000 immigrant-owned businesses.
- One in five entrepreneurs in the state is an immigrant.
- 33.3% of respondents were unsure how to formally register their businesses.
- 26.8% lacked the resources needed to do so.

Georgia has more than 124,000 immigrant-owned businesses, but institutional support has not kept pace with the growth of this entrepreneurial sector. That is one of the central findings of a new study released by the Latino Community Fund Georgia (LCF Georgia), following two years of research into the needs of immigrant entrepreneurs statewide.

Supported by the JPMorgan Chase Foundation, the report is described as Georgia's first comprehensive statewide assessment of immigrant-owned businesses. The research included a survey conducted in 16 languages, focus groups in Buford Highway and Clarkston, interviews with local governments and economic development offices, and a review of publicly available information from organizations serving businesses and community development financial institutions.

The research also identified several barriers that can make it difficult for businesses to grow. Some 33.3% of respondents said they were unsure how to formally register their businesses, while 26.8% reported lacking the financial resources needed to do so. Employee retention is another growing challenge as businesses expand.

Buford Highway in Atlanta provides one of the clearest examples of the pressures facing immigrant-owned businesses. The commercial corridor is a major center of immigrant entrepreneurship, but rising costs threaten some businesses' stability. Among the businesses surveyed along Buford Highway, 75.6% reported that commercial rents were increasing in ways that threaten their long-term stability.

The study also found a lack of specific policies designed to prevent displacement. None of the eight local governments and economic development entities evaluated had formal anti-displacement policies specifically designed to protect immigrant-owned businesses.

LCF Georgia recommends several measures, including reducing barriers to formalization, providing hands-on technical assistance, creating incentives to preserve commercial space, reforming purchasing practices, and using trusted community organizations as business navigators. It also recommends visual, multilingual permitting guides and intentional multilingual staffing within economic development offices.

According to LCF Georgia, the goal is to turn the study's findings into concrete action so cities, lenders, and economic development agencies can better respond to a business community that is already an important part of Georgia's economy. The organization also announced plans to introduce a pilot financial product specifically designed for immigrant business owners at the study's launch event.

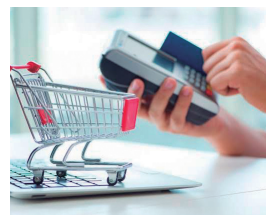


Empresarios inmigrantes en Georgia

Más de 124.000 negocios de inmigrantes sostienen la economía de Georgia, pero enfrentan barreras para crecer

Un nuevo estudio del Latino Community Fund Georgia identifica importantes obstáculos para los empresarios inmigrantes del estado.

PUNTOS CLAVE



- Georgia cuenta con más de 124.000 negocios propiedad de inmigrantes.
- Uno de cada cinco empresarios del estado es inmigrante.
- 33.3% de los encuestados no tiene claridad sobre cómo registrar formalmente su negocio.
- 26.8% carece de recursos para hacerlo.

Georgia cuenta con más de 124.000 negocios propiedad de inmigrantes, pero el respaldo institucional no ha crecido al mismo ritmo que este sector empresarial. Esa es una de las principales conclusiones de un nuevo estudio presentado por Latino Community Fund Georgia (LCF Georgia), basado en dos años de investigación sobre las necesidades de los empresarios inmigrantes en el estado.

El informe, respaldado por la JPMorgan Chase Foundation, se presenta como la primera evaluación integral estatal de este sector. La investigación incluyó una encuesta realizada en 16 idiomas, grupos focales en Buford Highway y Clarkston, entrevistas con gobiernos locales y oficinas de desarrollo económico, y una revisión de información pública de organizaciones que apoyan a pequeños negocios e instituciones financieras comunitarias.

Sin embargo, los investigadores identificaron obstáculos a su crecimiento. El 33,3% de los encuestados dijo no tener claridad sobre cómo registrar formalmente su negocio, mientras que el 26,8% señaló que carece de los recursos financieros necesarios para hacerlo. La retención de empleados también constituye un desafío creciente a medida que las empresas se expanden.

Buford Highway en Atlanta, representa uno de los casos más visibles. El corredor comercial es un centro de emprendimiento de inmigrantes, pero también enfrenta presiones que podrían afectar su estabilidad. El 75,6% de los negocios encuestados allí reportó un aumento de los alquileres comerciales que amenaza su permanencia a largo plazo.

El estudio también encontró la ausencia de políticas específicas para prevenir el desplazamiento. Ninguno de los ocho gobiernos locales y entidades de desarrollo económico evaluados cuenta con políticas formales diseñadas específicamente para proteger a negocios propiedad de inmigrantes frente a procesos de desplazamiento.

LCF Georgia propone medidas que incluyen facilitar la formalización empresarial, crear programas de asistencia técnica práctica, desarrollar incentivos para preservar espacios comerciales, reformar los procesos de compras y utilizar organizaciones comunitarias de confianza como navegadores empresariales. También recomienda guías multilingües para permisos y personal con capacidades lingüísticas en las oficinas de desarrollo económico.

El objetivo, según LCF Georgia, es convertir los hallazgos en acciones concretas para que las ciudades, los prestamistas y las entidades de desarrollo económico puedan responder mejor a las necesidades de una comunidad empresarial que ya constituye un componente esencial de la economía estatal. La organización también anunció que presentará un producto financiero piloto, diseñado específicamente para propietarios de negocios inmigrantes, durante el evento de lanzamiento del estudio.

En una región históricamente marcada por la agricultura, la comunidad latina de Tifton y de Tift County continúa consolidando su presencia.

Durante años, la presencia latina en el sur de Georgia estuvo estrechamente vinculada a los ciclos agrícolas y a trabajadores que llegaban a la región por temporadas. En Tifton y Tift County, sin embargo, esa realidad ha cambiado. Una parte importante de quienes llegaron para trabajar terminó por establecerse, formando familias y construyendo una comunidad con presencia permanente. El cambio puede observarse en los datos del Censo. Entre 2010 y 2020, mientras la población total de Tift County creció alrededor de un 3%, la población hispana o latina aumentó casi un 30%, superando las 5.000 personas. El Censo de 2020 contabilizó 5.219 residentes hispanos o latinos, lo que equivale al 12,6% de la población del condado.

Demografía y comunidad | El crecimiento de la población latina en Tifton

La comunidad latina de Tifton dejó de ser temporal y está echando raíces

Aunque todavía no existe una cifra oficial del Censo que permita medir el tamaño de la población latina específicamente para 2025 o 2026, la población total del condado continuó creciendo. El Census Bureau estima que Tift County tenía 42.254 habitantes en julio de 2025, frente a 41,344 registrados en el Censo de 2020. La presencia comunitaria también se refleja en los servicios disponibles. Latino Community Fund Georgia mantiene operaciones en Tifton y señala que su trabajo en el sur del estado incluye informar principalmente a trabajadores esenciales y agrícolas sobre sus derechos, así como facilitar actividades de alcance comunitario. La cultura es otra expresión de ese arraigo. La Fiesta del Pueblo, cuya historia comenzó con un proyecto

dirigido a adolescentes hispanos en 1993, se convirtió posteriormente en una celebración anual de la cultura latinoamericana. Para 2026, el festival se desarrolló en Fulwood Park el 26 de septiembre, con música, danza, comida, actividades familiares y programas de becas. La evolución de Tifton refleja una transformación más amplia del Georgia rural: trabajadores que alguna vez fueron vistos principalmente como parte de una fuerza laboral temporal se han convertido en vecinos, padres, estudiantes, empresarios y participantes activos de sus comunidades. Los números disponibles no cuentan toda la historia, pero sí muestran una tendencia clara: en Tifton, la comunidad latina no es una presencia pasajera. Es parte del presente de la ciudad y del futuro de esta región agrícola del sur de Georgia.

LO MÁS DESTACADO

- El Censo 2020 registró 5.219 residentes hispanos o latinos en Tift County, lo que equivale al 12,6% de la población.
- La población total del condado se estimó en 42.254 habitantes para julio de 2025.
- Las organizaciones comunitarias mantienen una presencia regular en Tifton para atender a trabajadores esenciales y agrícolas.
- La Fiesta del Pueblo continúa siendo uno de los principales espacios de expresión de la comunidad latina.



In a region historically shaped by agriculture, Tifton and Tift County's Latino community continues to establish a lasting presence.

Demographics and Community | The Growth of Tifton's Latino Population

The Latino community in Tifton is no longer temporary and is putting down roots

For years, the Latino presence in South Georgia was closely connected to agricultural cycles and workers who came to the region seasonally. In Tifton and Tift County, however, that reality has changed. Many who arrived for work eventually started families, built businesses, and became permanent members of the community. Census data show the change. Between 2010 and 2020, while Tift County's overall population grew by roughly 3%, its Hispanic or Latino population increased by nearly 30%, surpassing 5,000 residents. The 2020 Census counted 5,219 Hispanic or Latino residents, representing 12.6% of the county's population. The Census Bureau has not yet released an official figure for the Latino population for 2025 or 2026. However, the county's total population continued to grow. The U.S. Census Bureau estimated Tift County's



population at 42,254 as of July 2025, compared with 41,344 in the 2020 Census. The community's presence is also reflected in the services available locally. Latino Community Fund Georgia maintains operations in Tifton and says its South Georgia work includes informing essential and agricultural workers about their rights and organizing community outreach activities. Culture provides another measure of that connection. La Fiesta del Pueblo began in 1993 as a project focused on Hispanic teenagers and eventually developed into

an annual celebration of Latin American culture. For 2026, the festival took place at Fulwood Park on September 26, featuring music, dance, food, family activities, and scholarship programs. Tifton's evolution reflects a broader transformation across rural Georgia: workers once viewed primarily as part of a temporary labor force have become neighbors, parents, students, business owners, and active community members. The available numbers do not tell the entire story, but they do show a clear trend. In Tifton, the Latino

TOP HIGHLIGHTS

- The 2020 Census counted 5,219 Hispanic or Latino residents in Tift County, representing 12.6% of the population.
- The county's total population was estimated at 42,254 in July 2025.
- Community organizations maintain a regular presence in Tifton, serving essential and agricultural workers.
- La Fiesta del Pueblo remains one of the community's most visible cultural events.

community is no longer a temporary presence. It is part of the city's present and increasingly part of the future of South Georgia's agricultural region.

Una celebración de raíces indígenas y mexicanas gana presencia en Georgia, donde familias, organizaciones e instituciones culturales la utilizan para recordar a sus seres queridos y transmitir una parte de su identidad a las nuevas generaciones.

En Georgia, octubre ya no termina solo con calabazas, disfraces y Halloween. En numerosas comunidades, el calendario cultural también comienza a llenarse de flores de cempasúchil, catrinas, fotografías familiares y altares dedicados a quienes ya no están. El Día de los Muertos, celebrado tradicionalmente el 1 y el 2 de noviembre, tiene raíces indígenas mesoamericanas y, posteriormente, incorporó elementos de la tradición católica. La UNESCO lo reconoció como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad en 2008. Lejos de ser simplemente una celebración de la muerte, la tradición sitúa en el centro la memoria y la vida de quienes fallecieron. Las familias preparan ofrendas con fotografías, velas, alimentos, objetos personales y flores, especialmente cempasúchil. El Smithsonian destaca que estos altares ayudan a mantener viva

Una tradición mexicana que trasciende generaciones

Día de los Muertos: una tradición que ya está creciendo en Georgia



la memoria de los seres queridos y a crear un vínculo simbólico entre generaciones. Esa tradición ha encontrado nuevos espacios en Georgia. El calendario cultural de 2026 registra celebraciones y actividades relacionadas con el Día de los Muertos en distintas comunidades del estado.

MÁS DE UN CUARTO DE SIGLO DE CELEBRACIÓN

Atlanta se prepara nuevamente para una de las celebraciones más grandes. El Festival del Día de los Muertos se realizará el domingo 1 de noviembre de 2026, de 12 del mediodía a 5 de la tarde, en Oakland Cemetery. El evento será gratuito y estará presentado por el Consulado General de México en Atlanta y el Instituto de la Cultura Mexicana, en colaboración con Historic Oakland Foundation. El festival llega a su 26.º año y, según el Instituto de la Cultura Mexicana, recibe alrededor de 15.000 visitantes. La programación incluye música en vivo, danzas folclóricas, comida mexicana, artesanías, altares para recordar a familiares y amigos fallecidos, y el tradicional concurso de Catrinas y Catrines para adultos y niños. Para muchas familias latinas, estos espacios representan más que una actividad cultural. Son una oportunidad para que niños y jóvenes conozcan historias familiares, aprendan el significado de sus tradiciones y entiendan que preservar una cultura también implica recordar de dónde viene.

DATOS PARA ASISTIR

- El Día de los Muertos se celebra tradicionalmente el 1 y 2 de noviembre.
- La UNESCO reconoció la tradición como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad.
- El gran festival de Atlanta regresará el 1 de noviembre de 2026 a Oakland Cemetery.
- El evento, organizado por el Consulado General de México en Atlanta y el Instituto de la Cultura Mexicana, llega a su edición número 26.

A celebration rooted in Indigenous and Mexican traditions is gaining visibility across Georgia, where families, organizations, and cultural institutions use it to remember loved ones and pass traditions on to younger generations.

In Georgia, October is no longer marked only by pumpkins, costumes and Halloween. Across numerous communities, the cultural calendar is also filling with marigolds, Catrina figures, family photographs and altars honoring those who have died. Day of the Dead, traditionally observed on November 1 and 2, has Indigenous Mesoamerican roots and later incorporated elements of Catholic traditions. UNESCO recognized the celebration as Intangible Cultural Heritage of Humanity in 2008. Rather than simply celebrating death, the tradition places memory and the lives of loved ones at its center. Families create ofrendas with photographs, candles, food, personal objects and flowers,

New celebration draws locals and tourists

Day of the Dead: A tradition that is growing in Georgia



particularly marigolds. The Smithsonian notes that these altars help preserve memories and create a symbolic connection between generations. That tradition is finding new spaces in Georgia. The 2026 cultural calendar includes Day of the Dead celebrations and related activities in communities across the state.



WHAT YOU NEED TO KNOW

- Day of the Dead is traditionally observed on November 1 and 2.
- UNESCO recognized the tradition as Intangible Cultural Heritage of Humanity.
- Atlanta's major celebration will return to Oakland Cemetery on November 1, 2026.
- The festival, organized by the Consulate General of Mexico in Atlanta and the Institute of Mexican Culture, will mark its 26th year.

MORE THAN A QUARTER-CENTURY OF CELEBRATION

Atlanta is once again preparing for one of the region's largest celebrations. The Day of the Dead Festival will take place Sunday, November 1, 2026, from noon to 5 p.m. at Oakland Cemetery. The free event will be presented by the Consulate General of Mexico in Atlanta and the Institute of Mexican Culture, in partnership with the Historic Oakland Foundation. The festival marks its 26th year and, according to the Institute of Mexican Culture, attracts about 15,000 visitors. The program includes live music, folkloric dance, Mexican food, artisan vendors, altars honoring deceased family members and friends, and the traditional Catrina and Catrin costume contest for adults and children. For many Latino families, these gatherings represent more than a cultural activity. They give children and young people an opportunity to learn family stories, understand the meaning behind traditions, and recognize that preserving culture also means remembering where they come from.

Trabajador denuncia presunto abuso durante redada federal

Trabajador deportado reclama al gobierno por presunto abuso durante su detención

Alfredo Fajardo Melgarejo, uno de los aproximadamente 475 trabajadores detenidos durante la redada migratoria de septiembre de 2025 en la planta de Hyundai en Ellabell, presentó una reclamación bajo la Ley Federal de Reclamos por Agravios.



PUNTOS CLAVE

- La redada ocurrió el 4 de septiembre de 2025 en Hyundai Motor Group Metaplant América.
- Aproximadamente 475 trabajadores fueron detenidos.
- Fajardo afirma que agentes armados lo sometieron con fuerza excesiva.
- Dice que presentó documentación migratoria y un permiso de trabajo válido.

Un año después del operativo migratorio que terminó con la detención de aproximadamente 475 trabajadores en la planta Hyundai Motor Group Metaplant America, un trabajador que estuvo entre los arrestados busca responsabilizar al gobierno federal por lo que describe como un arresto violento y meses de detención que, según afirma, le causaron daños físicos y emocionales.

Alfredo Fajardo Melgarejo presentó el 4 de septiembre de 2026 una reclamación bajo la Ley Federal de Reclamos por Agravios (FTCA), con representación del Centro de los Derechos del Migrante y Asian Americans Advancing Justice-Atlanta.

Según el reclamo, durante la operación del 4 de septiembre de 2025, agentes federales armados irrumpieron en el área donde trabajaba Fajardo. Él sostiene que los agentes derribaron una puerta, le gritaron en inglés — idioma que afirma que comprende poco— y lo sometieron mientras él no estaba armado y sin que intentara escapar ni resistirse.

Fajardo alega que un agente lo estranguló y lo presionó contra el suelo. También afirma que durante el incidente escuchó un comentario despectivo sobre los latinos y que la presión ejercida sobre su cuerpo fue tan intensa que perdió involuntariamente el control de la vejiga.

El trabajador sostiene, además, que mostró a los agentes la documentación relativa a su estatus migratorio y un permiso de trabajo vigente. A pesar de ello, según su reclamación, fue esposado y trasladado al Folkston ICE Processing Center, donde permaneció detenido durante más de siete meses. Posteriormente, fue trasladado al Jackson Parish Correctional Center, en Louisiana, donde permaneció aproximadamente otro mes antes de ser deportado a Colombia, alrededor de mayo de 2026.

Fajardo también afirma que durante los primeros 11 días de su detención no pudo realizar una llamada telefónica, situación que, según su relato, llevó a su familia a temer que hubiera muerto. Asimismo, denuncia problemas de atención médica durante su permanencia bajo custodia.



“Los agentes de ICE no están por encima de la ley”, afirmó Julia Solórzano, directora legal y de políticas del Centro de los Derechos del Migrante.

Para Fajardo, el proceso representa ahora un intento de obtener justicia después de un año marcado por el arresto, la detención y, finalmente, la deportación.

El caso también vuelve a poner bajo escrutinio las consecuencias que dejó aquella operación migratoria en Ellabell, particularmente para los trabajadores y sus familias que todavía enfrentan sus efectos un año después.

Worker alleges abuse during federal raid

Deported worker files claim alleging excessive force and prolonged detention

Alfredo Fajardo Melgarejo, one of approximately 475 workers detained during the September 2025 immigration raid at the Hyundai plant in Ellabell, has filed a claim under the Federal Tort Claims Act.



KEY POINTS

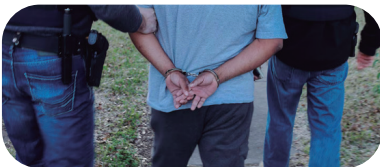
- The raid took place September 4, 2025, at Hyundai Motor Group Metaplant America.
- Approximately 475 workers were detained.
- Fajardo alleges that armed officers used excessive force during his arrest.
- He says he showed officers immigration documentation and a valid work permit.

One year after a major immigration enforcement operation resulted in the detention of approximately 475 workers at Hyundai Motor Group Metaplant America, a former worker detained during the raid is seeking to hold the federal government accountable for what he describes as a violent arrest and months of detention that he says caused physical and emotional harm. Alfredo Fajardo Melgarejo filed a claim September 4, 2026, under the Federal Tort Claims Act (FTCA). The Migrant Rights Center and Asian Americans Advancing Justice-Atlanta represent him. According to the claim, armed federal officers entered the area where Fajardo was working during the September 4, 2025, operation. Fajardo alleges that officers kicked down a door, shouted at him in English — a language he says he understands only minimally — and forcibly restrained him even though he was not attempting to flee or resisting arrest.

Fajardo alleges that an officer choked him and forced him face-down onto the floor. He also says he heard a derogatory comment directed at Latinos during the encounter and that an officer pressed down on his body with such force that he involuntarily lost control of his bladder.

Fajardo further maintains that he showed officers documentation concerning his immigration status and a valid employment authorization document. Despite that, he says he was handcuffed and transported to the Folkston ICE Processing Center in Georgia, where he remained detained for more than seven months. ICE later transferred him to the Jackson Parish Correctional Center in Louisiana, where he spent approximately another month before being deported to Colombia around May 2026.

The claim also alleges that Fajardo was denied access to a telephone during the first 11 days of detention. According to his account, that caused his family to fear that he had died. He also alleges that he experienced inadequate medical care while in custody.



“ICE officers are not above the law,” said Julia Solórzano, legal and policy director of the Centro de los Derechos del Migrante.

For Fajardo, the new claim represents an effort to seek accountability after a year that began with an immigration raid, continued through months of detention and ultimately ended with his deportation. The case also brings renewed attention to the lasting consequences of the September 2025 operation in Ellabell, particularly for workers and families who continue to deal with the effects of the raid one year later.



COMMUNITY SERVICE

Workplace Injury: Know Your First Steps

A workplace injury can raise questions about medical care, wages and returning to work. In Georgia, injured workers may qualify for workers' compensation benefits.

Reporting an injury to your employer immediately is an important first step. It is also important to receive medical care and understand which providers are authorized to handle your claim.



SPECIALIZED CARE FOR WORKPLACE INJURIES

Piedmont Occupational Medicine provides evaluation, treatment and follow-up care for work-related injuries, along with occupational medicine services. Its team works with injured employees to help them receive appropriate care and, when appropriate, safely return to work. Workers should confirm with their employer or insurance carrier which doctor or clinic is authorized to handle their workers' compensation claim.

Immigration status, by itself, does not automatically eliminate a worker's right to seek workers' compensation benefits for a covered workplace injury in Georgia. Each claim is subject to its specific circumstances and applicable legal requirements.

IF YOU ARE INJURED AT WORK

Report the accident. Notify your employer as soon as possible.

Seek medical care. Confirm which provider is authorized for your case.

Keep your records. Save information about appointments, treatment and work restrictions.



Piedmont Occupational Medicine provides services focused on worker health and the treatment of workplace injuries.

To learn more about Piedmont Occupational Medicine's services and care options, contact Piedmont directly: (478) 751-2900

SERVICIO A LA COMUNIDAD

Lesión en el trabajo: conozca sus primeros pasos



Una lesión laboral puede generar dudas sobre atención médica, salario y regreso al trabajo. En Georgia, los trabajadores lesionados pueden tener derecho a beneficios de compensación laboral (workers' compensation).

Reportar la lesión inmediatamente al empleador es un paso importante. También es fundamental recibir atención médica y conocer qué proveedores están autorizados para el caso.



ATENCIÓN ESPECIALIZADA PARA LESIONES LABORALES

Piedmont Occupational Medicine ofrece evaluación, tratamiento y seguimiento de lesiones relacionadas con el trabajo, además de servicios de medicina ocupacional. Su equipo trabaja con pacientes lesionados para ayudarles a recibir la atención necesaria y, cuando corresponde, facilitar un regreso seguro al trabajo.

Los trabajadores deben confirmar con su empleador o aseguradora qué médico o clínica está autorizada para atender su reclamación de compensación laboral.

El estatus migratorio, por sí solo, no elimina automáticamente el derecho de un trabajador a solicitar beneficios de compensación laboral por una lesión cubierta en Georgia.

Cada caso está sujeto a sus circunstancias y requisitos legales.

SI SUFRE UNA LESIÓN EN EL TRABAJO

Reporte el accidente. Informe a su empleador lo antes posible.

Busque atención médica. Confirme cuál proveedor está autorizado para su caso.

Guarde sus documentos. Conserve información sobre citas, tratamiento y restricciones laborales.

Piedmont Occupational Medicine cuenta con servicios enfocados en la salud de los trabajadores y la atención de lesiones laborales.

Para conocer más sobre los servicios de Piedmont Occupational Medicine y sus opciones de atención, comuníquese directamente con Piedmont: (478) 751-2900



El gobernador Brian Kemp rodeado de familiares de las víctimas, proclamó el 4 de septiembre el «Día de Commemoración de Apalachee»

Una comunidad que aún intenta sanar

Dos años después de Apalachee, Georgia recuerda a las cuatro víctimas

A dos años del tiroteo ocurrido en la Apalachee High School, Georgia recordó a las cuatro personas asesinadas.

Dos años después de que los disparos interrumpieran la rutina de Apalachee High School, la comunidad de Winder y el estado de Georgia volvieron a detenerse para recordar a las cuatro personas que perdieron la vida y reconocer el impacto que aquella mañana del 4 de septiembre de 2024 dejó en estudiantes, familias, maestros y trabajadores de emergencia. Christian Angulo y Mason Schermerhorn, ambos de 14 años, así como los maestros Richard Aspinwall y

Cristina Irimie, fueron asesinados durante el ataque. Otras nueve personas resultaron heridas, entre ellas ocho estudiantes y un maestro, según el Georgia Bureau of Investigation (GBI). Con motivo del segundo aniversario, el gobernador Brian Kemp proclamó el 4 de septiembre de 2026 como “Apalachee Remembrance Day”. La ceremonia se realizó el 3 de septiembre en el Capitolio estatal, con la presencia de familiares de las víctimas, sobrevivientes, estudiantes, personal escolar, líderes del condado de

Barrow y miembros de las fuerzas del orden. Dos años después, el caso también ha llegado a su etapa judicial. En julio de 2026, Colt Gray, quien tenía 14 años al momento del ataque, se declaró culpable de los 55 cargos en su contra y recibió una sentencia de cadena perpetua sin posibilidad de libertad condicional. Su padre, Colin Gray, también fue condenado por su responsabilidad en el acceso de su hijo al arma utilizada en el ataque y recibió una sentencia de 15 años de prisión. Pero para las familias y los sobrevivientes, el cierre

judicial no significa el final del proceso de duelo. La conmemoración de este segundo aniversario volvió a evidenciar que las consecuencias de una tragedia escolar pueden extenderse mucho más allá del día en que ocurre. En Winder, el recuerdo de Christian, Mason, Richard y Cristina permanece ligado a una comunidad que continúa intentando sanar, mientras Georgia vuelve a preguntarse cómo evitar que una tragedia similar vuelva a ocurrir.



Two years after the deadly shooting at Apalachee High School, Winder and communities across Georgia remembered the four people who were killed.

Two years after gunfire shattered an ordinary school day at Apalachee High School, the Winder community and the state of Georgia paused once again to remember the four people who were killed and to recognize the lasting impact the September 4, 2024, attack has had on students, families, educators and first responders. Christian Angulo and Mason Schermerhorn, both 14-year-old students, and teachers Richard Aspinwall and Cristina Irimie were killed in the shooting. Nine other people were injured, including eight students and one teacher, according to the Georgia Bureau of Investigation (GBI). As Georgia marked the second anniversary, Gov. Brian Kemp proclaimed September 4, 2026, as “Apalachee Remembrance Day.” A ceremony was held September 3 at the Georgia State Capitol with victims’ families, survivors, Apalachee students and staff, Barrow County

Community still healing

Two years after Apalachee, Georgia remembers four victims

leaders and law enforcement officers in attendance. Two years later, the criminal case has also reached a significant milestone. In July 2026, Colt Gray, who was 14 at the time of the shooting, pleaded guilty to all 55 charges against him and was sentenced to life in prison without the possibility of parole. His father, Colin Gray, was also convicted in connection with providing his son access to the firearm used in the attack and was sentenced to 15 years in prison. For the victims’ families and survivors, however, the conclusion of the criminal proceedings does not mean the end of the grieving process. The second anniversary once again underscored how the effects of a school shooting can continue long after the immediate crisis has ended. In Winder, the names of Christian, Mason, Richard, and Cristina remain part of the community’s collective memory as Georgia continues to confront the difficult questions surrounding school safety, gun violence, and how to prevent another tragedy from happening.



The four victims: Christian Angulo and Mason Schermerhorn, both 14 years old, as well as teachers Richard Aspinwall and Cristina Irimie.

El crecimiento de la comunidad latina coincide con un mercado de vivienda que supone un desafío para muchas familias.

Para una familia que trabaja, lleva a sus hijos a la escuela y procura mantener sus gastos bajo control, la vivienda suele ser una de las mayores obligaciones de su presupuesto mensual. En el centro de Georgia, las cifras muestran que ese costo no es el mismo en todas las comunidades.

Según los datos más recientes del U.S. Census Bureau, el alquiler bruto mediano en Macon-Bibb fue de \$1,066 mensuales entre 2020 y 2024. En el condado de Houston, donde se encuentran Warner Robins y Perry, alcanzó \$1.208.

La diferencia puede parecer pequeña, pero representa \$1,704 adicionales al año para una familia que paga un alquiler mediano en el condado de Houston frente al de Macon-Bibb.

El contexto económico también importa. Macon-Bibb registró un ingreso familiar mediano de \$51,234 en el mismo periodo y una tasa de pobreza de 24.7%.

Al mismo tiempo, la presencia latina sigue siendo un componente importante de la composición demográfica regional. Los hispanos o latinos representan el 4,7% de la población de Macon-Bibb y el 8,4% del condado de Houston.

La propiedad también presenta diferencias. En Macon-

El costo de vivir en el centro de Georgia

¿Cuánto cuesta hoy tener un techo en el centro de Georgia?



Bibb, el 51,4% de las viviendas ocupadas son propiedad de sus residentes, mientras que en el condado de Houston la proporción llega al 66,9%. El valor mediano de una vivienda ocupada por su propietario es de \$174,500 en Macon-Bibb y \$219,800 en el condado de Houston. Estas cifras no permiten afirmar que todos los hogares

latinos enfrentan las mismas dificultades, pero sí plantean una pregunta relevante para una comunidad que sigue creciendo: ¿Cuánto necesita ganar una familia para pagar una vivienda y, al mismo tiempo, cubrir la alimentación, el transporte, la salud y la educación?



PUNTOS CLAVE:

- En Macon-Bibb, el alquiler bruto mediano alcanzó \$1,066 mensuales en el periodo 2020-2024.
- En el condado de Houston, la cifra fue de \$1,208.
- El ingreso familiar mediano en Macon-Bibb fue de \$51,234.
- Los hispanos representan el 4,7% de la población de Macon-Bibb y el 8,4% de la del condado de Houston.

The Cost of Living in Central Georgia

How much does it cost to have a roof over your head in Central Georgia?



For a working family raising children and trying to keep its monthly budget under control, housing is often one of the largest expenses. Across Central Georgia, recent data show costs vary from one community to another.

According to the latest U.S. Census Bureau data, median gross rent in Macon-Bibb County was \$1,066 per month during 2020-2024. In Houston County, home to Warner Robins and Perry, it reached \$1,208.

That difference may seem modest, but it represents \$1,704 more per year for a family paying the median rent in Houston County than in Macon-Bibb.

The broader economic picture also matters. Macon-Bibb reported a \$51,234 median household income during the same period, while 24.7% of residents were living in poverty.

The Latino community is growing alongside a housing market that can challenge many families.

At the same time, the Latino population is an increasingly visible part of the region's demographic landscape. Hispanics or Latinos account for 4.7% of Macon-Bibb's population and 8.4% of Houston County's.

Homeownership also differs between the two counties. The owner-occupied housing rate is 51.4% in Macon-Bibb, compared with 66.9% in Houston County. The median value of owner-occupied homes is \$174,500 in Macon-Bibb and \$219,800 in Houston County.

These figures do not mean that every Latino household faces the same circumstances. They do, however, raise an important question for a growing community: How much does a family need to earn to afford housing while also paying for food, transportation, health care and education?



KEY POINTS:

- In Macon-Bibb, the median gross rent was \$1,066 per month during 2020-2024.
- In Houston County, the figure was \$1,208.
- The median household income in Macon-Bibb was \$51,234.
- Hispanics or Latinos account for 4.7% of Macon-Bibb's population and 8.4% of Houston County's.

“Farmear aura” se ha convertido en una de las expresiones virales entre adolescentes y jóvenes.

Si un adolescente dice que alguien está “farmando aura”, probablemente no está hablando de agricultura, magia ni de algo sobrenatural. Está utilizando una expresión propia de la cultura digital para describir a una persona que proyecta seguridad, estilo, carisma o una actitud que llama la atención. La palabra “aura” comenzó a utilizarse ampliamente en redes sociales para referirse a esa presencia o “vibra” que hace que alguien parezca especialmente seguro o interesante. “Farmear”, en cambio, proviene de los videojuegos, donde los jugadores repiten determinadas acciones para acumular puntos, experiencia o recursos. Juntas, las palabras convierten el carisma en una especie de “recurso” que puede ganarse.

Aunque la expresión comenzó a circular en internet en 2024, el fenómeno adquirió una enorme visibilidad durante 2025. Uno de los momentos que impulsaron su viralización fue la difusión de videos de Rayyan Arkan Dikha, un niño indonesio que bailaba con una actitud muy particular en la proa de una embarcación durante una competencia tradicional. Su imagen fue replicada y adaptada en TikTok y otras plataformas. Ahora la tendencia ha dado un paso más. En países como México, Brasil, Perú, Argentina, Ecuador y Bolivia, jóvenes se han reunido para participar

Nueva Actividad recreativa de la Generación Z y la Generación Alfa.

¿Qué significa “farmear aura”? La tendencia que lleva los memes de las pantallas a las calles



en las llamadas “batallas de aura”. Los participantes realizan poses, movimientos y gestos, y hacen referencias a memes o personajes conocidos, mientras el público determina quién proyecta más “aura”. La cultura latina, especialmente entre adolescentes y jóvenes que consumen TikTok, Instagram, videojuegos, anime y contenido de creadores digitales, ha encontrado en esta tendencia un lenguaje común. No hace falta dominar un idioma específico: reconocer un meme, un gesto o una referencia puede bastar para formar parte del juego.

PUNTOS CLAVE

- “Aura” se utiliza en internet para referirse a carisma, presencia, seguridad o estilo.
- “Farmear” proviene del lenguaje de los videojuegos: consiste en repetir acciones para acumular puntos o recursos.
- La expresión comenzó a circular en redes sociales en 2024 y alcanzó gran popularidad en 2025.
- Un video de un niño indonesio bailando sobre una embarcación ayudó a convertir el concepto en un fenómeno mundial.



¿ES PELIGROSO? NO NECESARIAMENTE.

LAS COMPETENCIAS REPORTADAS SUELEN CONSISTIR EN ACTIVIDADES RECREATIVAS Y, EN MUCHOS CASOS, NO IMPLICAN CONTACTO FÍSICO NI VIOLENCIA. ALGUNOS PARTICIPANTES LAS CONSIDERAN UNA MANERA DE SALIR DE LAS PANTALLAS, SOCIALIZAR Y EXPRESAR SU CREATIVIDAD.

SIN EMBARGO, EXISTEN RIESGOS CUANDO LA BÚSQUEDA DE “AURA” SE CONVIERTE EN UNA COMPETENCIA POR ATRAER CADA VEZ MÁS LA ATENCIÓN. REALIZAR ACROBACIAS, EXPONERSE AL TRÁFICO, SUBIRSE A LUGARES PELIGROSOS O IMITAR CONDUCTAS RIESGOSAS PARA CONSEGUIR UN VIDEO VIRAL PUEDE ACARREAR CONSECUENCIAS REALES.

The New Favorite Pastime for Gen Z and Gen Alpha

What does “aura farming” mean? The viral trend taking internet memes from screens to the streets

“Aura farming” has become a popular expression among teenagers and young adults.

If a teenager says someone is “aura farming,” they are probably not talking about agriculture, magic or anything supernatural. They are using a term from digital culture to describe someone who projects confidence, style, charisma or a presence that attracts attention.

The word “aura” has become common internet slang for the personal energy, attitude or “vibe” that makes someone appear confident or effortlessly cool. “Farming,” meanwhile, comes from video-game culture, where players repeatedly perform actions to collect points, experience or resources. Put together, the expression turns charisma into something that can supposedly be accumulated.

Although the phrase began circulating online around 2024, it gained major international attention during 2025. One of the biggest boosts came from videos of



Rayyan Arkan Dikha, an Indonesian boy who became famous for his calm, rhythmic dance on the bow of a traditional racing boat. Social-media users began recreating and remixing the footage, helping turn the idea of “aura farming” into a global meme. In 2026, the phenomenon moved beyond individual videos. Young people in countries including Mexico, Brazil, Peru, Argentina, Ecuador and Bolivia have organized what are being called “aura battles.”

KEY POINTS

- “Aura” is used online to describe charisma, confidence, style or personal presence.
- “Farming” comes from video-game terminology, referring to repeating actions to collect points or resources.
- The expression began circulating online in 2024 and became much more popular in 2025.
- Videos of an Indonesian boy dancing on a traditional racing boat helped push the concept into global internet culture.

Participants face one another and use poses, gestures, dances and references to viral memes or fictional characters while a crowd reacts and decides who displays the strongest “aura.”

For Latino teenagers and young adults who participate in online culture, the trend offers a shared language built around TikTok, Instagram, gaming, anime, music and memes. Understanding the reference can be as important as the performance itself.

SO, IS AURA FARMING DANGEROUS? NOT INHERENTLY.

MOST OF THE EVENTS DESCRIBED IN RECENT REPORTS ARE RECREATIONAL. PARTICIPANTS GENERALLY DO NOT FIGHT OR PHYSICALLY ATTACK ONE ANOTHER. SOME YOUNG PEOPLE DESCRIBE THE ACTIVITY AS A WAY TO SOCIALIZE, EXPRESS THEMSELVES, AND BRING ONLINE CULTURE INTO REAL-WORLD SPACES.

THE RISKS APPEAR WHEN PARTICIPANTS FEEL PRESSURED TO GO FURTHER TO ATTRACT ATTENTION. DANGEROUS STUNTS, CLIMBING UNSAFE STRUCTURES, PERFORMING NEAR TRAFFIC, OR IMITATING RISKY BEHAVIOR SIMPLY BECAUSE IT MIGHT GENERATE VIEWS CAN TURN A HARMLESS TREND INTO A REAL SAFETY CONCERN.

ANOTHER ISSUE PARENTS AND EDUCATORS MAY WANT TO CONSIDER IS THE ROLE OF ONLINE VALIDATION. IF A YOUNG PERSON BEGINS MEASURING SELF-WORTH PRIMARILY THROUGH LIKES, APPLAUSE OR VIRAL ATTENTION, A PLAYFUL TREND CAN BECOME PART OF A LARGER PRESSURE TO CONSTANTLY PERFORM FOR AN AUDIENCE.



Economic pressures hit the farming sector

Farmers and agricultural workers face mounting pressure in South Georgia

Rising production costs, tight profit margins, market conditions and labor availability are creating challenges for South Georgia farmers.



South Georgia's agricultural industry is entering another season under a combination of economic and labor pressures affecting both farmers and thousands of workers who depend on the sector.

Farmers from across Georgia recently gathered in Irwin County to discuss challenges including rising production costs, tight profit margins and consolidation within agricultural markets. The issue also connects closely to the Latino community. Georgia agriculture relies heavily on immigrant workers and programs such as H-2A to meet part of its seasonal labor needs. According to a University of Georgia analysis, the H-2A wage rate for many Georgia agricultural operations was projected to decline by about 10% in 2026, reaching an effective rate of \$14.47 per hour.

For workers, however, wages are only one part of the equation. Housing, transportation, workplace safety and knowledge of labor rights can be especially important for agricultural workers who enter the country through temporary employment programs.

A federal case that concluded in 2026 highlighted some of those risks. Three people connected to a labor-trafficking operation involving South Georgia farms received federal prison sentences after prosecutors described a scheme involving Mexican and Central American workers recruited through the H-2A agricultural visa program.

The case does not represent the agricultural industry as a whole, but it underscores why labor-law compliance and protecting vulnerable workers remain important issues in farming communities.

Farmers are also confronting challenges beyond labor. UGA's 2026 agricultural outlook identified continuing financial pressure on cotton producers because of high production costs, weak prices, and international competition.

For South Georgia agriculture, the coming months will therefore require a difficult balance: farmers need to remain economically viable, while workers need access to lawful employment, safe conditions and protections guaranteed under the law.

That balance matters not only to farms and workers, but to communities such as Tifton, Cairo, Valdosta and other agricultural centers across South Georgia, where agriculture remains closely connected to the local economy.

For Latino families who depend on agricultural employment, understanding these changes is increasingly important as the industry prepares for another demanding growing and harvest season.

Presiones económicas golpean al sector agrícola

Agricultores y trabajadores agrícolas enfrentan un año de presión en el sur de Georgia

El aumento de los costos, los estrechos márgenes de ganancia, las condiciones del mercado y la disponibilidad de mano de obra están generando preocupación entre los agricultores del sur de Georgia.



La agricultura del sur de Georgia entra en una nueva temporada marcada por una combinación de retos económicos y laborales que afectan tanto a quienes producen alimentos como a miles de trabajadores que dependen de esta industria.

Agricultores de distintas partes del estado se reunieron recientemente en Irwin County para analizar problemas como el aumento de los costos de producción, los márgenes reducidos y la concentración del mercado agrícola.

La situación también tiene una dimensión importante para la comunidad latina. El sector agrícola de Georgia depende de trabajadores inmigrantes y de programas como el H-2A para cubrir parte de sus necesidades de mano de obra.

Según un análisis de la Universidad de Georgia, para 2026 se esperaba una reducción aproximada del 10% en la tasa salarial H-2A aplicable a muchas operaciones agrícolas del estado, hasta un nivel efectivo de \$14.47 por hora.

Pero el salario no es el único aspecto que preocupa. Para los trabajadores agrícolas, especialmente quienes llegan bajo programas temporales, las condiciones de vivienda, transporte y seguridad laboral, así como el conocimiento de sus derechos, pueden ser determinantes.

Un caso federal que concluyó en 2026 puso de manifiesto algunos de esos riesgos. Tres personas vinculadas a una operación de tráfico laboral en granjas del sur de Georgia recibieron condenas de prisión después de que fiscales describieron un esquema que involucraba a trabajadores mexicanos y centroamericanos contratados mediante el programa H-2A.

El caso no representa a la totalidad de la industria agrícola, pero demuestra por qué el cumplimiento de las leyes laborales y la protección de los trabajadores vulnerables siguen siendo asuntos relevantes en las comunidades agrícolas.

Al mismo tiempo, los agricultores enfrentan problemas que van más allá de la mano de obra. El pronóstico agrícola de UGA para 2026 señala dificultades financieras para los productores de algodón debido a costos elevados, precios débiles y competencia internacional.

En este escenario, el futuro de la agricultura del sur de Georgia dependerá de un equilibrio complejo: productores capaces de mantener sus operaciones y trabajadores que puedan desempeñar su labor en condiciones legales y seguras.

Ronald Acuña Jr. vuelve a hacer historia y lleva el orgullo latino al corazón de Atlanta

El venezolano de los Braves se convirtió en el jugador más rápido en la historia de las Grandes Ligas en alcanzar 200 jonrones y 200 bases robadas, una hazaña que refuerza su lugar entre las grandes figuras del béisbol y su conexión con los aficionados latinos de Georgia.

Hay momentos deportivos que pertenecen a una temporada y otros que quedan en la historia. El récord de Ronald Acuña Jr. pertenece a la segunda categoría. El 2 de septiembre, el jardinero venezolano conectó un cuadrangular de tres carreras contra los Nacionales de Washington y alcanzó una combinación estadística que muy pocos jugadores han logrado: 200 jonrones y 200 bases robadas en su carrera. Lo hizo en su partido número 904, convirtiéndose en el jugador más rápido en la historia de las Grandes Ligas en alcanzar esa cifra. El récord anterior pertenecía a Alfonso Soriano, quien necesitó 929 encuentros. La hazaña tiene un significado especial en Atlanta, donde Acuña se ha convertido en uno de los rostros más reconocibles de los Braves y en una figura de gran identificación entre los aficionados venezolanos y latinoamericanos. Su trayectoria también ayuda a explicar esa conexión. Acuña debutó

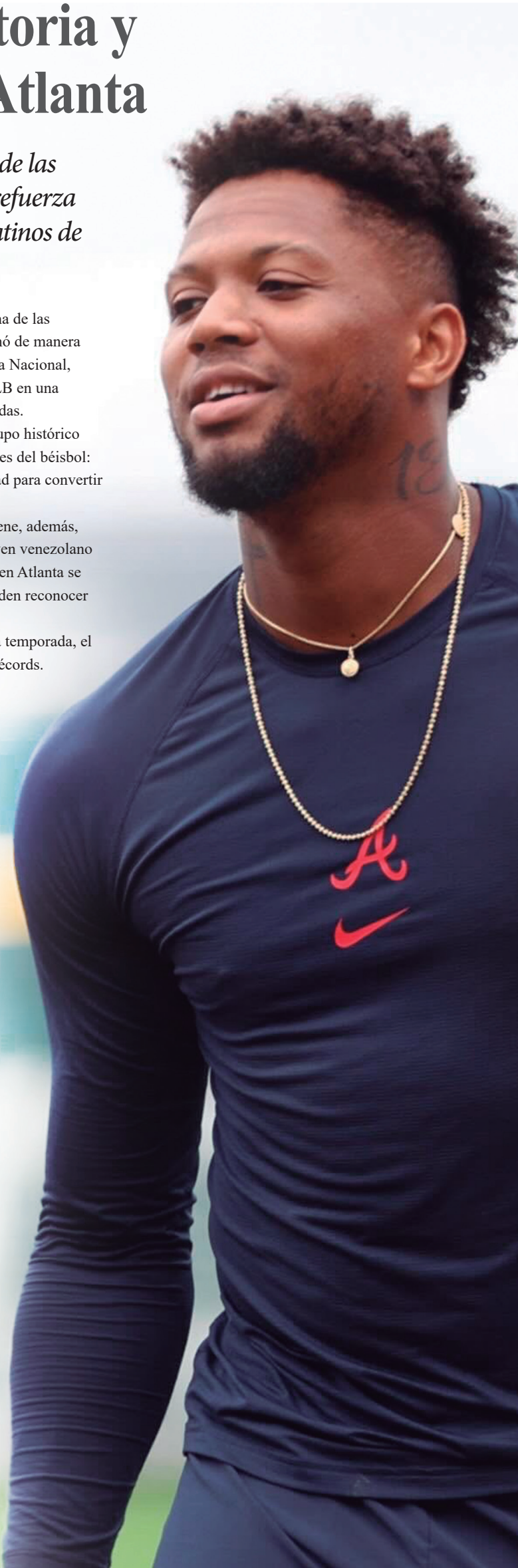
con Atlanta en 2018 y rápidamente se convirtió en una de las principales estrellas jóvenes del béisbol. En 2023 ganó de manera unánime el premio de Jugador Más Valioso de la Liga Nacional, después de convertirse en el primer jugador de la MLB en una temporada con al menos 40 jonrones y 70 bases robadas. Ahora, a sus 28 años, Acuña ya forma parte de un grupo histórico que combina dos de las habilidades más espectaculares del béisbol: la fuerza para sacar la pelota del estadio y la velocidad para convertir una base en una amenaza constante. Para los aficionados latinos de Georgia, su historia tiene, además, una dimensión que trasciende las estadísticas. Un joven venezolano que llegó a las Grandes Ligas y construyó su carrera en Atlanta se ha convertido en una figura que muchas familias pueden reconocer como propia. Mientras los Braves avanzan hacia la recta final de la temporada, el nombre de Acuña ya quedó inscrito en los libros de récords.

Ronald Acuña Jr. makes history again, bringing Latino pride to the heart of Atlanta

The Braves' Venezuelan star became the fastest player in Major League Baseball history to reach 200 home runs and 200 stolen bases, strengthening his place among baseball's elite and his connection with Georgia's Latino fans.

Some sports moments belong to a single season. Others become part of history. Ronald Acuña Jr.'s latest achievement belongs in the second category. On September 2, the Venezuelan outfielder hit a three-run home run against the Washington Nationals and reached a statistical combination achieved by very few players: 200 career home runs and 200 stolen bases. He reached the milestone in his 904th game, becoming the fastest player in Major League Baseball history to do so. Alfonso Soriano held the previous record, needing 929 games. The achievement carries special meaning in Atlanta, where Acuña has become one of the Braves' most recognizable faces and a particularly important figure for Venezuelan and Latino baseball fans. His career helps explain that connection. Acuña made

his Atlanta debut in 2018 and quickly emerged as one of baseball's brightest young stars. In 2023, he was unanimously named National League MVP after becoming the first player in MLB history to record at least 40 home runs and 70 stolen bases in a single season. Now 28, Acuña has joined a historic group that combines two of baseball's most exciting skills: the power to send a ball over the fence and the speed to turn a stolen base into an offensive weapon. For Latino fans across Georgia, however, his story goes beyond statistics. A young Venezuelan who reached the major leagues and built his career in Atlanta has become a figure many families can identify with and celebrate. As the Braves enter the final stretch of the season, Acuña's name is already part of the record books.

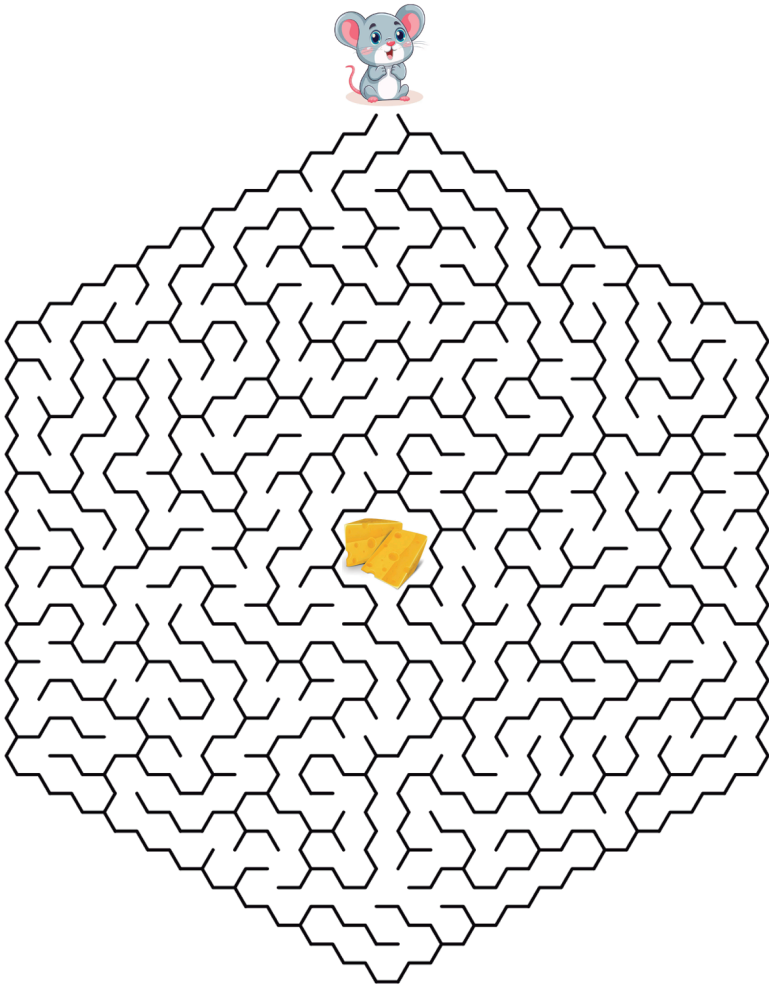


SOPA DE LETRAS
MUNDO MARINO

C E W L P F A G T P E C E S X O J T T O R
A U S O G A R F U A N R Y V G G S F B A T
Z M P F E C Z L L D D E C V O U B T G F D
E T R A D T F A A G O W O Q K Y B E A W M
H O N B Z S A R R X O U R U O A V R D R M
K G I E K R P X O U S G R N L A V A F W S
N R R U E A A D C D Z C I L N B K N O D L
F Q A N Q E I A U O T R E O A H G O A O H
I X A R S N Y H O V A N N H C B G S L F E
J K D C O A A P A M A R T G A E I T G H V
E C A Q L L L R N B B R E S L H A S A W O
K M P P E A P O B T U V P D O R C N A S R
A Q Y L N S E X I I Q Z Z K N O X N O L G
Y V A C A L T B E A D O G P O W D E O X N
U Z T R J T U R T R I U I G F V R J V C A
J O S H E R A L E R B X N M O G Y Z D U M
N R I C O R E F A L W K F C R Q R Z K Z V
V L R N M D R U O K L N G M D M G P I A J
Y V A S P F T A J R H A Q C I B C G Y C F
C U L B A S S M B B M Y N Z H J U N C O P
X H A V E L A A Q V B A M J Q M Y M M F E
T O Y H Q A N G S C R U S T A C E O M E Z
K D I N E T E F O S I L C L J O W K C U P
D Y W Z A O M P S K A Z P F R X K Q D M A
V Z L L G I O L N P M P L A N C T O N E Y
F H E T H V N M A C I H B U Z O Y G S D A
F V B G L A A A C U A R I O L A G Z N U S
O I W U W G O W A R E D R L F J L B N S O
N A R V M O C S U L O M A Q W K J C D A J
D W R I O S C W X M T Z M B A L X O N J Y
O P Q D Z N L C C K K U P Q G R H N G A F

- ENCUENTRA LAS 50 PALABRAS
RELACIONADAS CON EL MUNDO
MARINO Y EL OCÉANO
- | | |
|-----------|--------------|
| ABISAL | GAVIOTA |
| ACUARIO | HIDRÓFONO |
| ALGA | ISLA |
| ANCLA | LEÓN MARINO |
| ANÉMONA | MANGROVE |
| ARENA | MAR |
| BAHÍA | MAREA |
| BALLENA | MEDUSA |
| BARRERA | MOLUSCO |
| BUZO | NAUFRAGO |
| CONCHA | NAVEGAR |
| CORAL | NUDIBRANQUIO |
| CORRIENTE | OCEANO |
| COSTA | PECES |
| CRUSTÁCEO | PEZ PAYASO |
| DELFIN | PLANCTON |
| DELTA | PLATAFORMA |
| ERIZO | PLAYA |
| ESCAMA | RÍO |
| ESTRELLA | SAL |
| ESTUARIO | SONAR |
| EXPLORAR | SUBMARINO |
| FOCA | TIBURÓN |
| FONDO | VELA |
| FÓSIL | ZOOPLANCTON |

MAZE



SUDOKUS

5			2				4	
			6		3			
	3				9			7
		3			7			
		7			8			
6							2	
	8							3
			4			6		
			1			5		

				4			2	
	5		9					
	1							
			8			1		5
2				3				
						9		
4	9				2			
3							6	
			1					

CROSSWORDS

All About Butterflies

Across

2. A caterpillars job
4. The name of the caterpillar stage
5. What butterflies use to taste
7. The first stage in the butterfly life cycle
8. The hanging sack a caterpillar uses to change into a butterfly

Down

1. The process of a caterpillar changing into a butterfly
3. Shedding the skin is called _____
6. What butterflies mostly eat
9. What happens to a caterpillar's skin as it grows

CRIPTOGRAMA - SOBRE LA CIENCIA

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
			17								23			26	16				5	21	1				

L _ _ _ _ _ O _ _ _ _ _ P _ _ _ _ _ T _ _ _
23 22 14 7 8 18 14 7 22 18 26 13 16 8 11 19 7 5 8

_ _ _ T _ _ _ D _ _ _ L O _ _ _ _ T _ _ _ _ O _ _ _ D _ _ L
8 18 5 8 18 17 8 11 23 26 13 19 7 13 5 8 11 7 26 13 17 8 23

U _ _ _ V _ _ _ O _ _ _ _ _ _ _ _ _
21 18 7 1 8 11 13 26 4 14 11 8 22 11

_ _ _ _ _ T _ _ _ _ _ U _ _ _ _ O _ _ _ _
15 8 11 11 22 19 7 8 18 5 22 13 2 21 8 19 8 25 26 11 22 18

_ _ U _ _ T _ _ O _ _ U _ _ D O _
18 21 8 13 5 11 26 19 21 18 17 26

?

WHO AM I?
I LIKE JUMPING FROM
TREE TO TREE.
I MUNCH ON NUTS
USING MI FRONT
TEETH
THE CALL ME CHIP
WHO AM I?



¿ACCIDENTE?



AUTO O TRABAJO.



● Te ayudamos a dar el siguiente paso.

Law offices of Matthew C. Hines
1100 Circle 75 Pkwy SE
Suite 1200
Atlanta GA 30339

Llama hoy. Consulta gratis.

706-502-9523



● Somos el puente hacia tu solución legal.

@404sosoficial



ATENCIÓN MÉDICA GRATUITA

para los trabajadores No asegurados
del Condado de Houston



HOUSTON COUNTY VOLUNTEER

Medical Clinic

Serving the Working Uninsured

125 Russell Pkwy, Warner Robins, Ga 31088

hcvmc.org • 478-923-9730